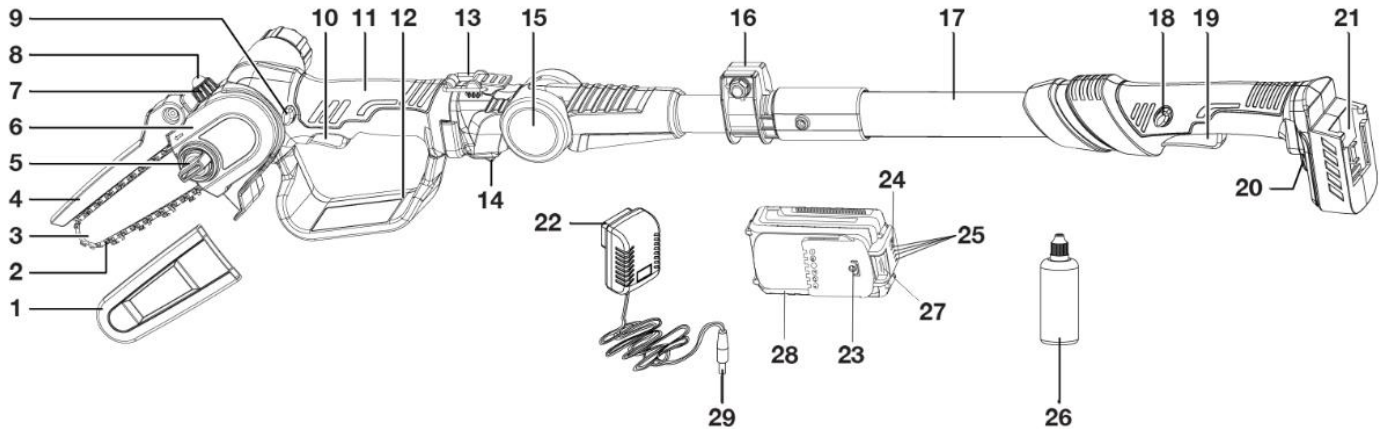


Instruction Manual

PLEASE READ THE MANUAL BEFORE YOUR FIRST USE. KEEP THIS MANUAL SAFE FOR FUTURE REFERENCE!

PRODUCT DESCRIPTION



- | | | | |
|------------------------------|------------------------------------|--|-----------------------------|
| 1. Bar sheath | 11. Handle | 19. Trigger (pole assembly) | 26. Bar and chain oil |
| 2. 5 in. (12.7 cm) chain | 12. Hand guard | 20. Locking button (removable battery compartment) | 27. Push lock button |
| 3. Guide bar | 13. Locking latch | 21. Removable battery compartment | 28. 20V lithium-ion battery |
| 4. Chain guard | 14. Locking button (pole assembly) | 22. 21V lithium-ion charger | 29. Charger plug |
| 5. Tensioning Wheel | 15. Multi - angle lock button | 23. Charging socket | |
| 6. Sprocket cover | 16. Cam-lock | 24. Battery indicator button | |
| 7. Oil tank cap | 17. Pole assembly | 25. Battery indicators | |
| 8. Compression cap | 18. Safety lock (pole assembly) | | |
| 9. Safety lock (pruning saw) | | | |
| 10. Trigger (pruning saw) | | | |

Technical Data

Motor 250W
 No Load Speed 4000 rpm
 Battery Voltage Max* 20V D.C.
 Battery Capacity 1.5 Ah Li-ion
 Charger Input100-240V AC | 50/60 Hz | 0.4 A
 Charger Output 21V DC | 500 mA
 Charge Time Max 5 hours
 Cutting Thickness Max 4 in. (10 cm)
Recommended: 2.4 in. (6 cm)

Bar and Chain Length 5 in. (12.7 cm)
 Multi-Angle Head 7 positions
 (-45° | -22.5° | 0° | 22.5° | 45° | 67.5° | 90°)
 Telescopic Pole 4 ft to 5.8 ft
 (1.2 m to 1.8 m)
 Overhead Reach Up to 12 ft (3.7 m)
 Oil Tank Capacity 0.85 fl oz (25 ml)
 Net Weight (without pole) 3.2 lbs (1.5kg)
 Net Weight (with pole) 5.2 lbs (2.4 kg)







⚠ IMPORTANT! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

Battery Pack Operation

The equipment is powered by a lithium-ion battery. The battery pack is completely sealed and maintenance free.

1.1. Battery Charge Level Indicator

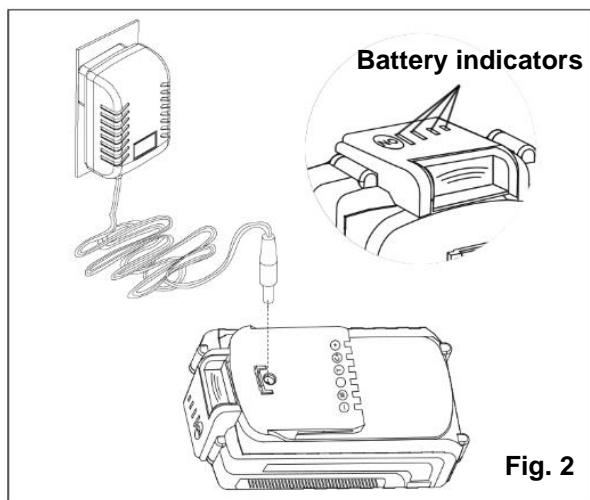
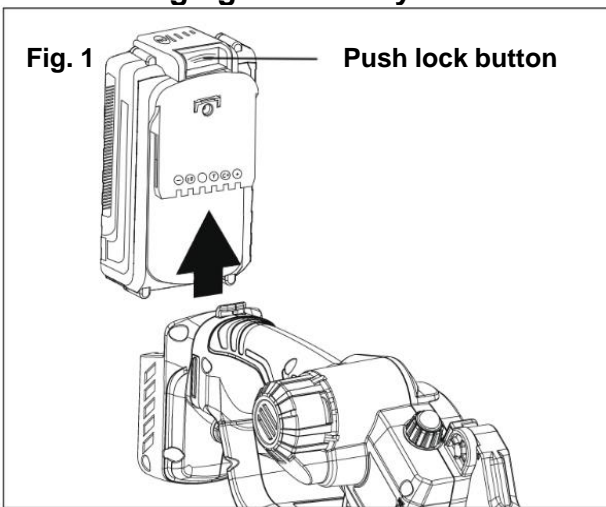
The battery pack is equipped with a push button for checking the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator:

	
Lights	Light Indicators
	Charge level button
	The battery is at 100% capacity
	The battery is at 75% capacity
	The battery is at 50% capacity
	The battery is at 25 % capacity

NOTE:

- If the battery indicator button does not appear to be working, charge the battery.
- Immediately after using the battery pack, the battery indicator button may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells “recover” some of their charge after resting.
- Timely recharging of the battery will help prolong the battery’s life. Recharge the battery pack when you notice a drop in the equipment’s power.
- **Never allow the battery pack to become fully discharged as this will cause irreversible damage to the battery.**

1.2. Charging the Battery



- Push the push lock button on either side of the battery pack to pull it out from the battery compartment (Fig. 1)
- Plug the charger into an appropriate AC power outlet. Connect the charger plug into the charging socket of the battery to start charging (Fig. 2).
- The battery will take approximately 5 hours to charge. The battery indicator LEDs will cycle on one by one during the charging process. Unplug the charger when all 4 LEDs are illuminated.

⚠ WARNING!

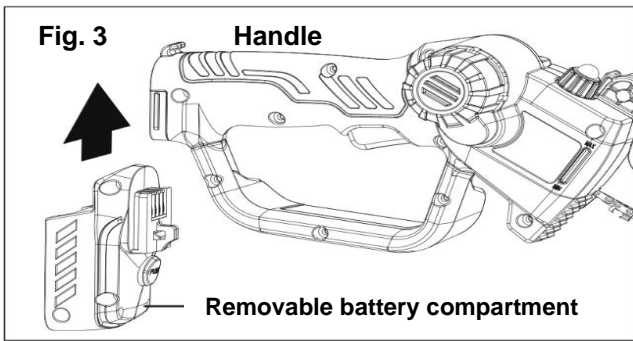
- ⚠ To reduce the risk of electric shock, do not allow water to enter into the charger.
- ⚠ **FIRE HAZARD.** When disconnecting the charger from the battery, be sure to unplug the charger from the outlet first, then disconnect the battery from the charger.

Assembly

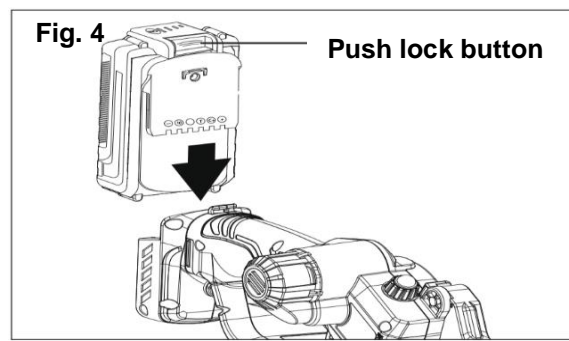
This cordless pruning saw comes completely assembled with the guide bar and chain pre-installed. Users simply have to configure the unit as a hand-held pruning saw or a pole pruning saw before operation. Follow the instructions below to connect the machine.

- ⚠ **CAUTION!** Make sure the battery is not inserted and the chain are covered by the sheath before assembly.

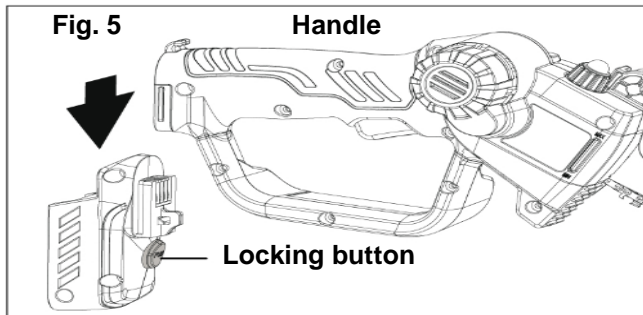
2.1. Hand-held Pruning Saw Assembly



a) To configure the machine as a hand-held pruning saw, align the small ridge on the removable battery compartment with the guide slot on the handle, then slide the removable battery compartment upward into the handle until it clicks into position (Fig. 3).

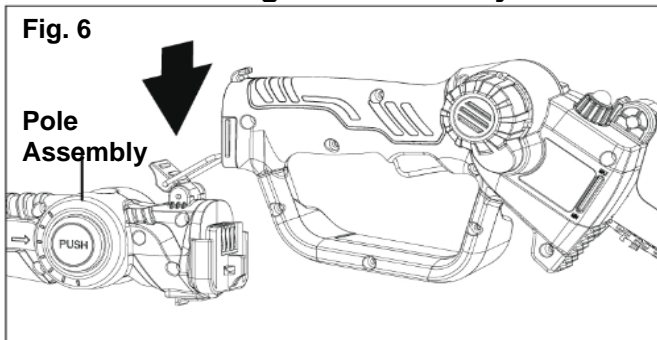


b) Insert the battery into the removable battery compartment until the push lock buttons click into place (Fig. 4).

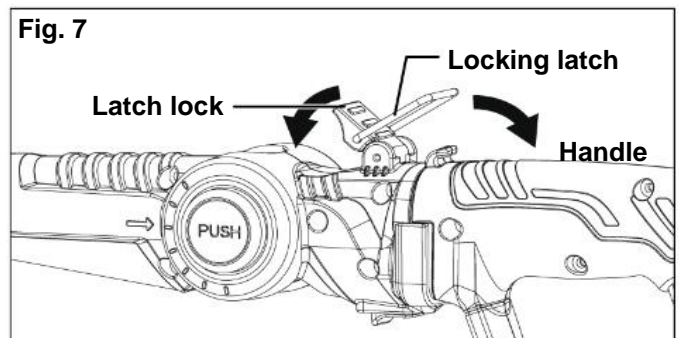


c) To take the removable battery compartment off the hand-held pruning saw. Press the locking button on the removable battery compartment and slide it out of the handle (Fig. 5)

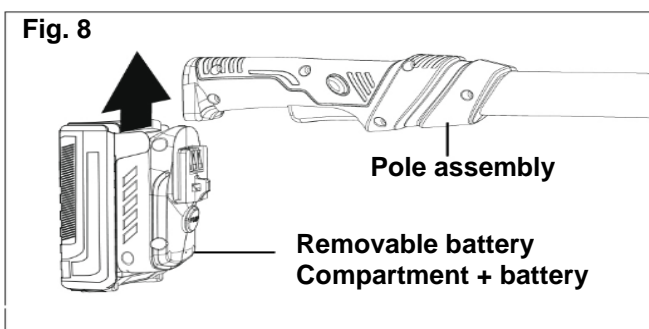
2.2. Pole Pruning Saw Assembly



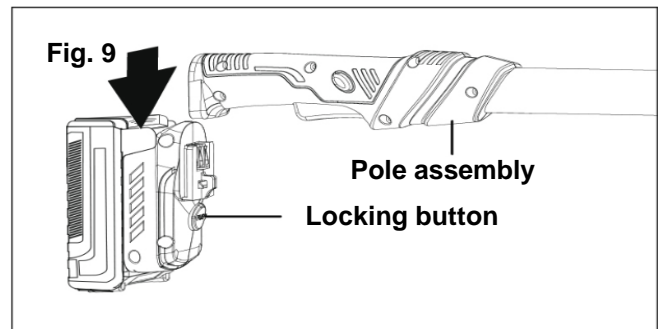
a) To install the pole, align the small ridge on the end of the pole assembly with the guide slot on the handle, slide the pruning saw downward into the pole assembly until it clicks into position (Fig. 6).



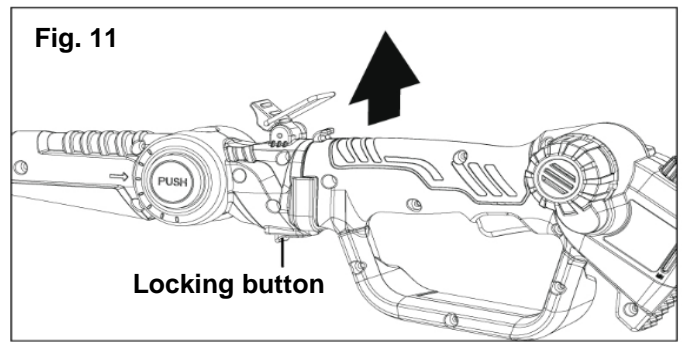
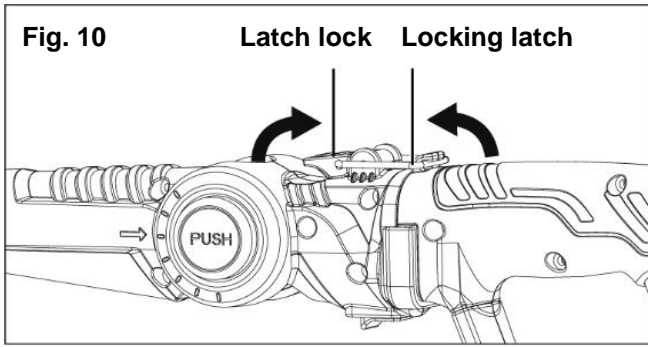
b) Latch the locking latch over the hook on the end of the handle, then and press the latch lock down to secure the connection (Fig. 7).



c) Slide the removable battery compartment and battery into the end of the pole assembly, until it clicks into position (Fig. 8).



d) To disassemble the pole pruning saw, press down the locking button on the removable battery compartment and slide it out of the pole assembly (Fig. 9).

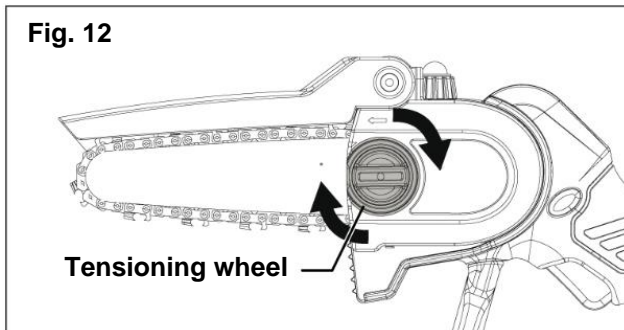


e) Flip up the latch lock and locking latch to unlock the saw handle (Fig. 10), then press the locking button on the bottom of the pole assembly and slide the pruning saw out of the pole assembly (Fig. 11).

Preparation before Operation

3.1. Adjusting Chain Tension

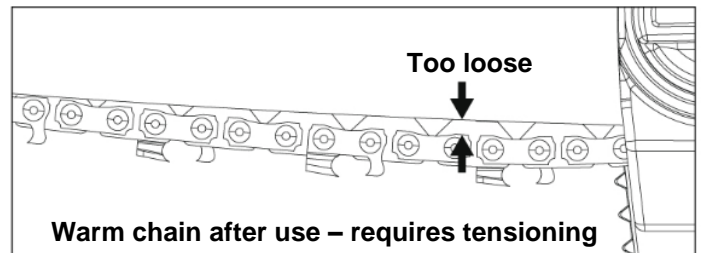
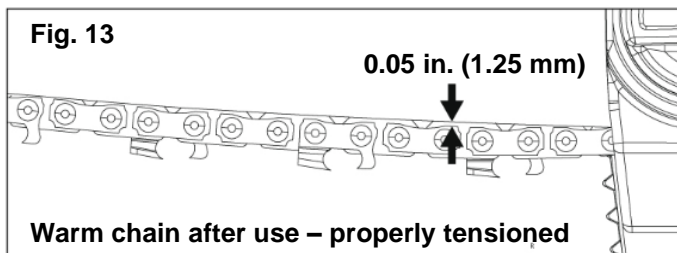
⚠ WARNING! Use protective gloves when handling the bar and chain.



- a) Make sure the pruning saw is off and the battery is removed.
- b) To tighten the chain, turn the tensioning wheel clockwise until you meet some resistance. Prior to use, a cold chain should have no slack on the underside of the guide bar, while still allowing you to rotate the chain by hand without binding. Be aware that a chain tensioned while warm, may be too tight upon cooling. (Fig. 12).

c) To check the chain tension, lightly pull the chain 1/8" (3 mm) away from bottom of guide bar. If the chain snaps back into place upon release, the tension is correct. During normal operation, the chain will heat up and expand causing the chain sag slightly by approximately 0.05 in. (~1.25 mm) (Fig. 13).

d) Turn the tensioning wheel counter-clockwise to loosen the chain.



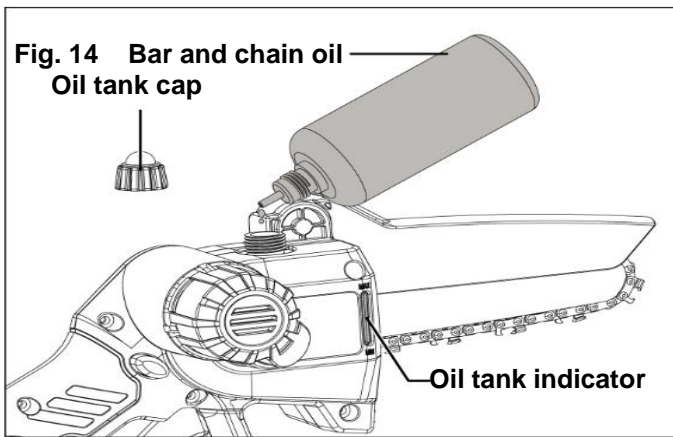
NOTE:

A new chain will stretch. Check the tension of a new chain frequently during the first two hours of operation, after disconnecting the battery and allowing the chain to cool down.

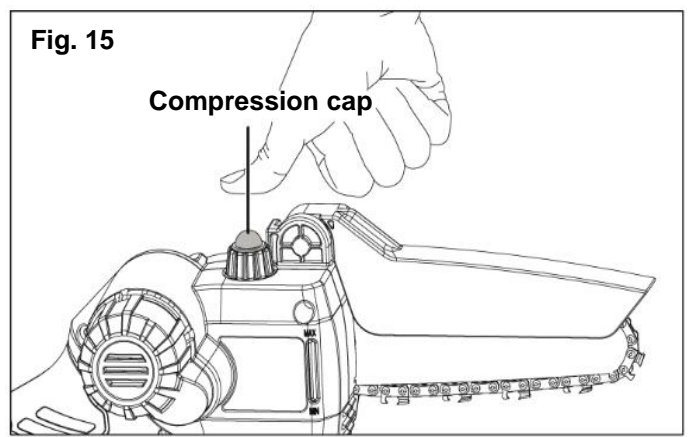
3.2. Chain Lubrication

⚠ WARNING!

- ⚠ Failure to lubricate the chain will cause damage to the bar and chain. Only use a good quality bar and chain oil designed specifically for use with chain saws. Do not use oil containing impurities.
- ⚠ The bar and chain oil is bio-degradable. The use of mineral oil or engine oil can have a serious impact on the environment. It is essential that you use good quality oil to lubricate the cutting parts effectively. Used or poor quality oil does not guarantee good lubrication and reduces the lifespan of the chain and bar.



a) Take off the oil tank cap from the top of the pruning saw. Then fill the oil tank up to top of the oil tank indicator marked with the word "MAX" (Fig. 14).



b) During operation, press the compression cap 3-4 times every 30 minutes to lubricate the chain (Fig. 15).

NOTE: Before storing the unit, press the compression cap 3-4 times and run the saw for 30 seconds to lubricate the chain evenly to prevent corrosion.

3.3. Breaking-in your Pruning Saw

It is recommended to break-in your pruning saw when a new chain is installed.

- a) Remove the battery and adjust the chain tension.
- b) Insert the battery and switch on the pruning saw and leave the motor running idle for approximately 5 minutes.
- c) Remove the battery and check the chain tension again. If necessary, re-tighten the chain.
- d) Afterwards make only easy cuts for approximately 30 minutes. Always ensure sufficient lubrication of the saw chain! Only use the pruning saw for heavier cuts and greater cutting depths after the break-in period.

3.4. Safety Checklist

To help maintain your cordless pruning saw for optimum performance and safety, we recommend you complete this checklist prior to each work session.

⚠ WARNING!

- ⚠ Do not insert the battery until you have completed all the checks.
- ⚠ Inspect for any visible damage to the chain, guide bar, or motor housing.
- ⚠ Check that all the screws on the machine and guide bar are tightly fastened.
- ⚠ Clean the guide bar and chain of any debris.
- ⚠ Make sure any ventilation slots are free of sawdust or debris.
- ⚠ Check that the chain is tensioned correctly and sharp.
- ⚠ Check that the trigger remains locked until the safety lock is pressed.

Operation

⚠ WARNING!

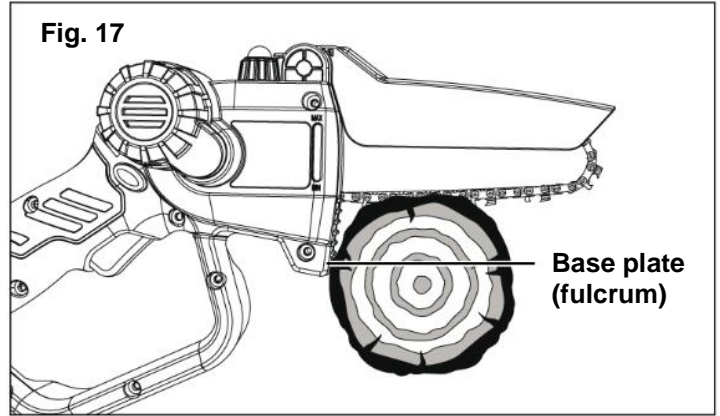
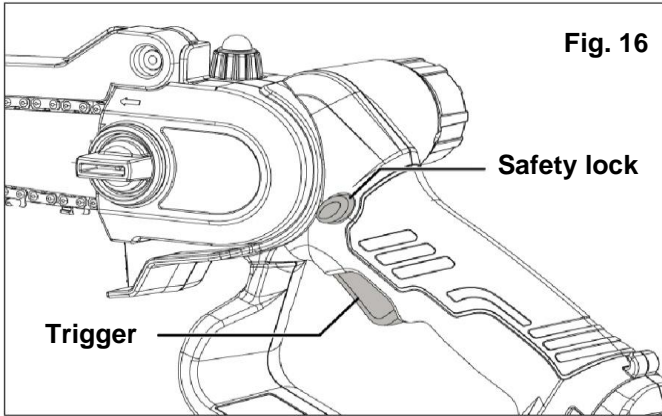
- ⚠ Repeatedly starting and stopping an electric motor within a few seconds can generate a great deal of heat and damage the motor. To protect the life of your cordless pruning saw, always wait at least five seconds after stopping before restarting the saw.
- ⚠ Be sure that the chain is not in contact with any object when you start the motor.
- ⚠ Keep hands away from chain. Keep hand on handle. Do not overreach. Maintain a firm grip. Do not let go of the saw while it is in operation.
- ⚠ The chain will continue to run for several seconds after turning off the tool.

- ⚠ Do not use the pruning saw under wet conditions. Use extreme caution when cutting small brush, saplings, or branches under tension. Such material may spring back towards you or get caught on the saw which may result in throwing you off balance, or pushing the saw out of control.

4.1. Hand-held Pruning Saw Operation

- Insert the battery as shown in (Fig. 4).
- To turn on the tool, firmly grip the pruning saw handle. Press the safety lock and the trigger at the same time to activate the saw (Fig. 16).

NOTE: Do not squeeze the trigger until you are ready to make a cut.

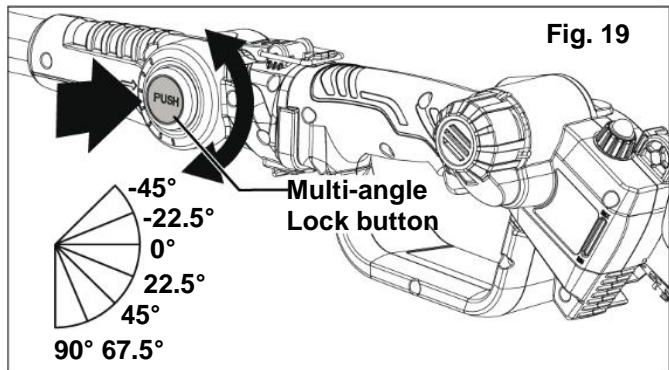
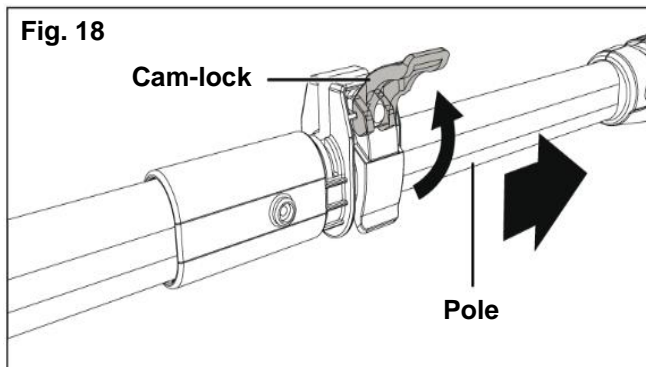


- With the pruning saw running, butt the base plate up against the branch you wish to cut and let the saw do all the cutting (Fig. 17). Apply only light pressure on the saw.

NOTE: The base plate helps to stabilize the saw and significantly reduce vibrations. It also acts as a fulcrum, allowing you to pivot the saw while cutting for better control.

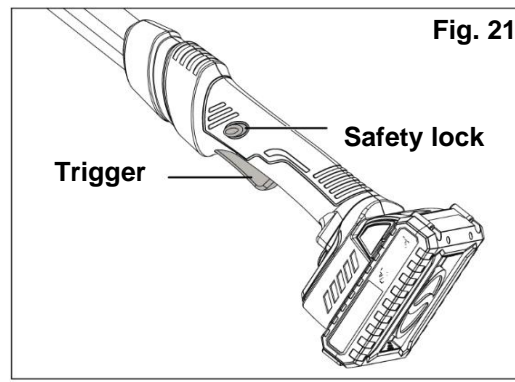
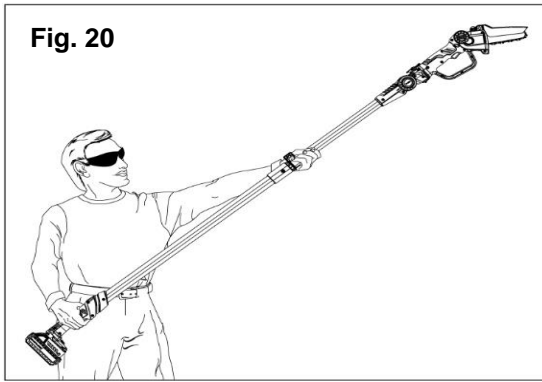
- Release the trigger to stop the saw.

4.2. Pole Pruning Saw Operation



- To extend the pole assembly, lift the cam-lock and extend the pole to the desired length (Fig. 18). Close the cam-lock to secure the pole in position.
- The pruning saw can be adjusted into 7 different angles (-45° | -22.5° | 0° | 22.5° | 45° | 67.5° | 90°) to allow for greater flexibility and control. To adjust the cutting angle, push the multi-angle lock button. Then pivot the pruning saw to your desired angle and release the button. The saw will click into position and be locked at that angle (Fig. 19).
- Insert the battery as shown in (Fig. 8).
- Hold the pole pruning saw with one hand on the handle and the other on the pole. Always cut adjacent to the material and never underneath to avoid injury from falling branches. Adjust the length and angle accordingly (Fig. 20).

NOTE: Do not raise your bottom hand above chest height in order to maintain control of the saw in the event of a kickback.



e) To turn on the tool, firmly grip the pruning saw handle and press the safety lock to deactivate the safety. Then squeeze the trigger to activate the saw (Fig. 21).

NOTE: Do not squeeze the trigger until you are ready to make a cut.

f) Release the trigger to stop the saw.

Replacing the Guide Bar + Chain

⚠ DANGER!

- ⚠ Never start the motor before installing the guide bar, chain, and sprocket cover. Without all these parts in place, the guide bar and chain may fly off, exposing the user to potentially serious injuries.
- ⚠ Make sure the battery is not inserted before replacing the guide bar and chain. The operation should be completed on a flat and stable surface, with adequate space for moving the machine and its components.
- ⚠ Always wear heavy-duty gloves when handling the bar and chain. Mount the bar and chain very carefully so as not to impair the safety and efficacy of the machine.

5.1. Chain Sharpening

⚠ WARNING! To ensure that the saw works safely and effectively, it is essential that the cutting components are well-sharpened. **It is highly recommended to replace the chain once it loses its ability to cut cleanly and safely.** It is, however, possible to sharpen the existing chain if carefully performed. Any work on the chain and bar requires specific experience and special tools.

Sharpening is necessary when:

- Sawing creates sawdust instead of wood chips
- Cutting becomes difficult
- The saw does not cut straight
- There are excessive vibrations

A professional service center will sharpen the chain using the right tools to ensure minimum removal of material and even sharpness on all the cutting edges.

5.2. Replace the Guide Bar if:

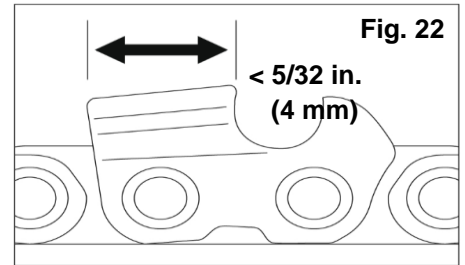
- There is excessive wear or obstructions inside the groove of the guide bar.
- The guide bar is bent
- The guide bar is cracked

NOTE: It is normal to see burring on the edges of the guide bar. You can smooth down any burrs with a file instead of replacing it.

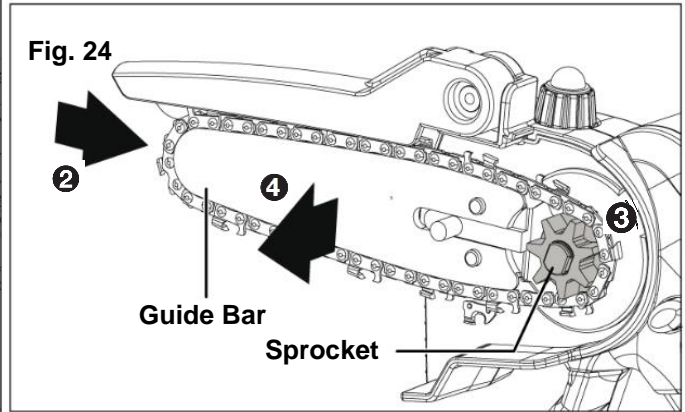
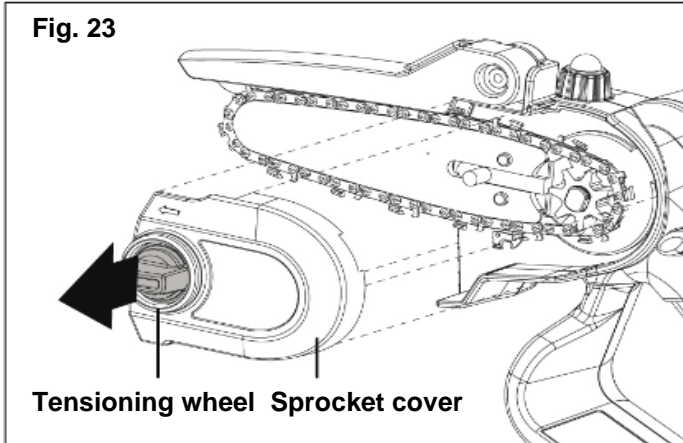
Refer to the table below for the specifications of the chain. You should replace the chain if:

Drive Links	Chain Pitch	Chain Gauge
32	¼ in.	0.043 in.
	6.35 mm	1.1 mm

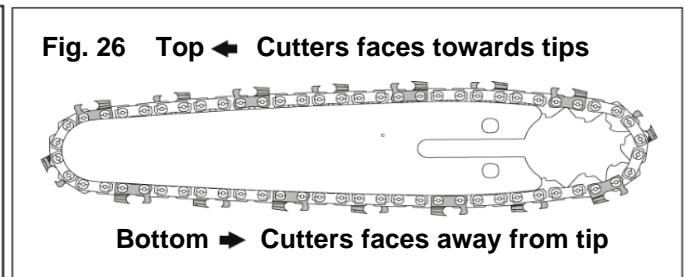
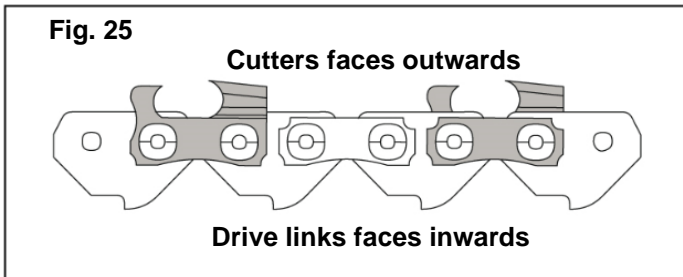
- There is too much play between the links and rivets
- There are cracks in the chain
- Length of cutting edge has worn down to 5/32 in. (4 mm) or less (Fig. 22).



5.3. Replace the Guide Bar + Chain



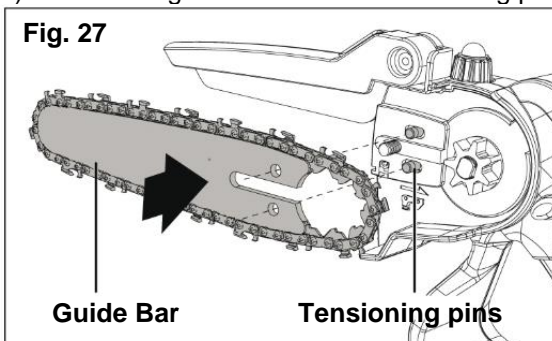
- 1) Loosen the tensioning wheel and remove the sprocket cover (Fig. 23).
- 2) Using heavy-duty gloves, push the tip of the guide bar inwards towards the sprocket to relieve the tension and create some slack on the chain (Fig. 24).
- 3) Keeping the guide bar pushed in, pull the chain off the sprocket (Fig. 24).
- 4) With the chain off the sprocket, let go of the guide bar. The guide bar should spring back slightly allowing you to remove the chain and guide bar from the saw (Fig. 24).

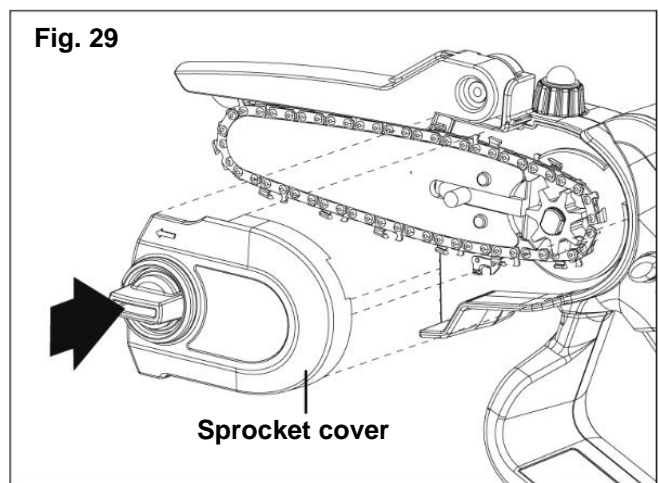
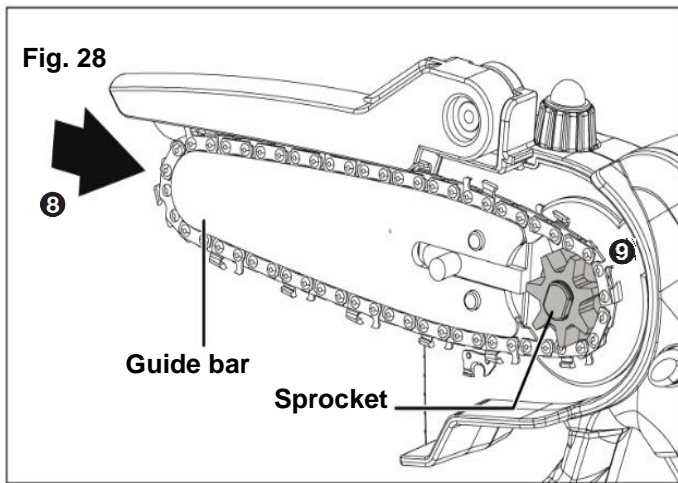


- 5) Lay out the new chain in a loop with the cutters facing outwards and the drive links facing inwards. If necessary, flip the chain and straighten any kinks (Fig. 25).
- 6) Starting from the tip, place the new chain into the groove of the guide bar. Ensure that the groove is free of any obstructions and that the cutters on the top edge are facing towards the tip of the guide bar, and the cutters on the bottom edge are facing away from the tip of the guide bar. If backwards, turn the chain around. The chain will only loosely fit until secured onto the sprocket (Fig. 26).

NOTE: Make certain of the chain's direction. If the chain is mounted backwards, the saw will vibrate abnormally and will not cut.

- 7) Secure the guide bar onto the tensioning pins (Fig. 27).





8) At this point, the chain is not yet able to be fitted onto the sprocket. To give the chain enough slack, push the tip of the guide bar inwards towards the sprocket (Fig. 28).

9) Keeping the guide bar pushed in, wrap the end of the chain onto the sprocket (Fig. 28).

10) Let go of the guide bar once the chain is securely fitted onto the sprocket. The guide bar should spring back slightly creating some tension on the chain and guide bar.

11) Reinstall the sprocket cover (Fig. 29).

12) Follow the earlier instructions to properly tighten (Fig. 12) and lubricate the chain (Fig. 15).

Maintenance and Storage

General Cleaning

It's recommended to clean the pruning saw after each use for best performance. Use a cloth, brush or compressed air to remove saw dust and splinters from the ventilation slots.

Only clean the housing of the pruning saw with mild soap and a damp cloth. Never use strong cleaning agents or solvents to clean the tool. Never immerse any part of the saw or allow liquids to get inside the cordless power tool.

Storage

- To prevent corrosion, press the compression cap 3-4 times and run the saw for 30 seconds to lubricate the chain evenly before storage.
- Place the bar sheath over the guide bar before storing.
- Do not store cordless pruning saw near chemicals, such as fertilizers or other harsh solvents. Do not expose the plastic parts of the unit to brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, or the like. These products are often highly corrosive and may cause permanent damage to the plastic parts of your unit.
- When not in use, your machine should be stored indoors in a dry place, out of the reach of children.

⚠ WARNING! For your safety and that of others:

- ⚠ Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- ⚠ Never use the machine with worn or damaged parts. Damaged parts must be replaced and never repaired.
- ⚠ Remove the battery and wait at least five minutes for the saw to cool down before servicing or storing your unit.
- ⚠ Always remove the battery before performing any adjustments, maintenance, or repairs to your cordless pruning saw.
- ⚠ Use protective gloves when handling the bar and chain.
- ⚠ Never dispose of oils or other polluting materials in unauthorized places.
- ⚠ If you notice anything unusual, such as excessive vibrations or odd noises, shut the saw OFF immediately. Remove the battery and check the saw for any damage.
- ⚠ To avoid overheating and damage to the motor, always keep the ventilation slots clean and free of sawdust and debris.

Battery Caution + Disposal

Always dispose of your battery pack according to federal, state, and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations.

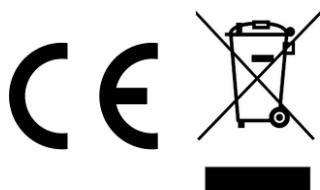
WARNING!

- ⚠ Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.
- ⚠ To reduce the risk of injury or explosion, never burn or incinerate a battery pack even if it is damaged, dead, or completely discharged. When burned, toxic fumes and materials are emitted into the surrounding environment.
- ⚠ • Failure to insert batteries in the correct polarity, as indicated in the battery compartment or manual, may shorten the life of the batteries or cause batteries to leak.
- ⚠ • Do not dispose of batteries in fire.

WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled. This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

Imported by EML – Trading name: Prodis 1 rue de Rome 93110 Rosny-sous-Bois-France/ Made in PRC

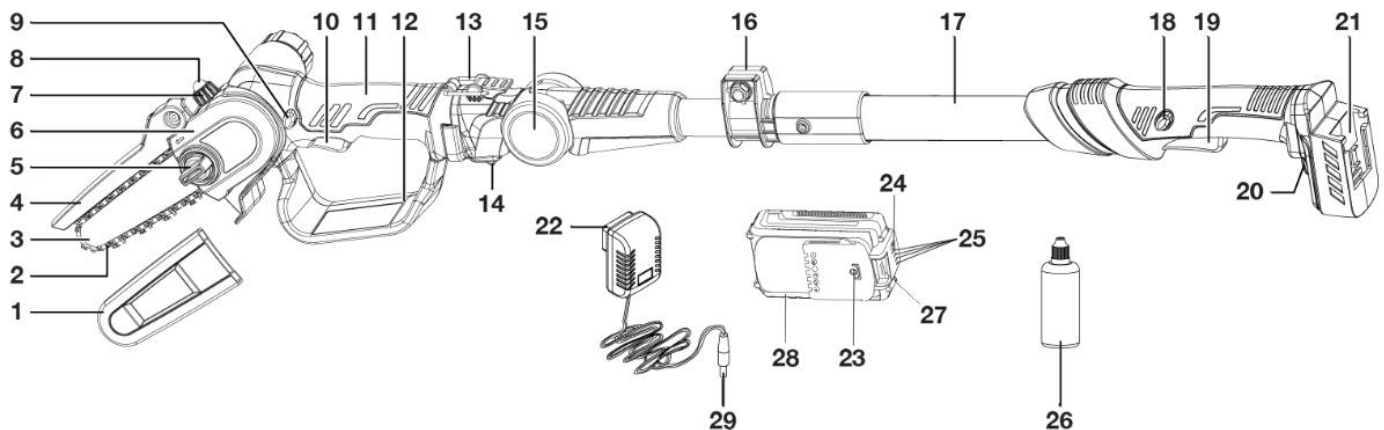
Marketed by EUROTOPS VERSAND GMBH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD



Bedienungsanleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch. Bewahren Sie sie sorgfältig zum Nachlesen auf!

PRODUKTBESCHREIBUNG



- | | | | |
|-----------------------------------|--|---|------------------------------------|
| 1. Schienenhülle | 11. Handgriff | 19. Auslöser
(Teleskopstange) | 25. Batterieanzeige |
| 2. 5 Zoll (12,7 cm) Kette | 12. Handschutz | 20. Verriegelungsknopf
(herausnehmbares
Batteriefach) | 26. Schienen- und Kettenöl |
| 3. Führungsschiene | 13. Verriegelungsklinke | 21. Herausnehmbares
Batteriefach | 27. Druckknopf zur
Verriegelung |
| 4. Kettenschutz | 14. Verriegelungsknopf
(Teleskopstange) | 22. 21-V-Lithium-Ionen-
Ladegerät | 28. 20V-Lithium-Ionen-
Batterie |
| 5. Spannrads | 15. Knopf für Mehrwinkel-
Verriegelung | 23. Ladebuchse | 29. Stecker des Ladegeräts |
| 6. Ritzelabdeckung | 16. Nockenverriegelung | 24. Batterieanzeigeknopf | |
| 7. Öltankdeckel | 17. Teleskopstange | | |
| 8. Kompressionsdeckel | 18. Sicherheitssperre
(Teleskopstange) | | |
| 9. Sicherheitssperre
(Astsäge) | | | |
| 10. Auslöser (Astsäge) | | | |

Technische Daten

Motor 250W
 Drehzahl ohne Last 4000 U/min
 Batteriespannung Max * 20V D.C.
 Batteriekapazität 1.5 Ah Li-ion
 Ladegerät-Eingang 100-240V AC | 50/60 Hz | 0,4 A
 Ladegerät-Ausgang 21V DC | 500 mA
 Ladezeit Max 5 Stunden
 Schnittdicke Max 4 Zoll (10 cm)
Empfohlen: 2.4 Zoll (6 cm)

Länge von Schiene und Kette 5 Zoll (12,7 cm)
 Multi-Winkel-Kopf 7 Positionen
 (-45° | -22.5° | 0° | 22.5° | 45° | 67.5° | 90°)
 Teleskopstange 4 Fuß bis 5,8 Fuß
 (1,2 m bis 1,8 m)
 Überkopf-Reichweite Bis zu 12 ft (3,7 m)
 Kapazität des Öltanks 0,85 fl oz (25 ml)
 Nettogewicht (ohne Stange) 3.2 lbs (1,5kg)
 Nettogewicht (mit Stange) 5.2 lbs (2,4 kg)






⚠ WICHTIG! Das Gerät und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Diese Teile können verschluckt werden und stellen ein Erstickenrisiko dar!

Betrieb des Batteriepacks

Das Gerät wird durch eine Lithium-Ionen-Batterie betrieben. Das Batteriepack ist vollständig versiegelt und wartungsfrei.

1.3. Anzeige des Batterieladezustands

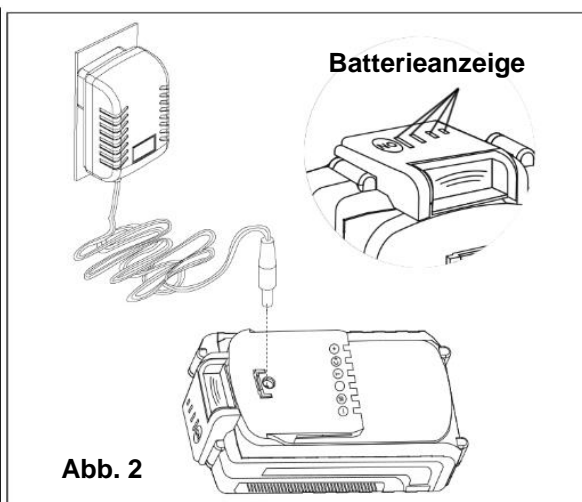
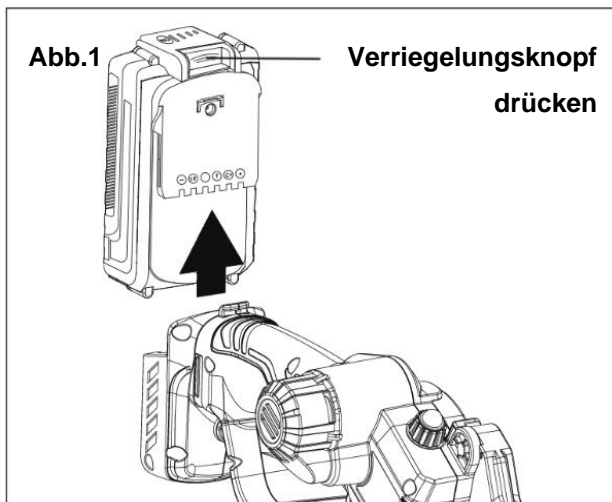
Der Batteriepack ist mit einem Druckknopf zur Überprüfung des Ladezustands ausgestattet. Drücken Sie einfach den Druckknopf, um den Ladezustand der Batterie an den LEDs der Batterieanzeige abzulesen:

	
Leuchte	Anzeigeleuchten
	Knopf für Ladezustandanzeige
	Die Batterie ist zu 100% aufgeladen
	Die Batterie hat eine Kapazität von 75%.
	Die Batterie hat eine Kapazität von 50%.
	Die Batterie hat eine Kapazität von 25%.

HINWEIS:

- Wenn der Knopf für die Batterieanzeige nicht zu funktionieren scheint, laden Sie die Batterie auf.
- Unmittelbar nach der Verwendung des Batteriepacks kann die Batterieanzeige einen niedrigeren Ladezustand anzeigen als einige Minuten später. Die Batteriezellen "erholen" sich nach der Ruhephase etwas von ihrer Ladung.
- Ein rechtzeitiges Aufladen der Batterie trägt dazu bei, die Lebensdauer der Batterie zu verlängern. Laden Sie die Batterie auf, wenn Sie einen Leistungsabfall des Geräts feststellen.
- **Lassen Sie niemals zu, dass das Batteriepack vollständig entladen wird, da dies zu irreversiblen Schäden an der Batterie führt.**

1.4. Aufladen der Batterie



- d) Drücken Sie den Verriegelungsknopf auf beiden Seiten des Batteriepacks, um ihn aus dem Batteriefach zu ziehen (Abb. 1).
- e) Schließen Sie das Ladegerät an eine geeignete Steckdose an. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse der Batterie, um den Ladevorgang zu starten (Abb. 2).
- f) Das Aufladen der Batterie dauert etwa 5 Stunden. Die LEDs der Batterieanzeige leuchten während des Ladevorgangs nacheinander auf. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, wenn alle 4 LEDs leuchten.

⚠️ WARNUNG!

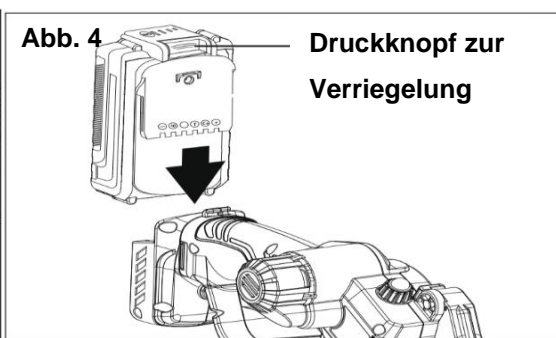
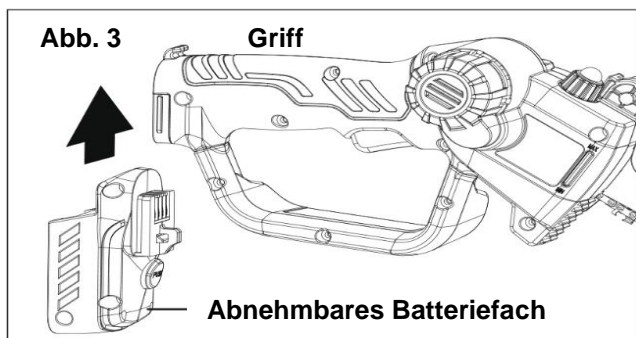
- ⚠️ Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, darf kein Wasser in das Ladegerät eindringen.
- ⚠️ **BRANDGEFAHR.** Wenn Sie das Ladegerät von der Batterie trennen, müssen Sie zuerst den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen und dann die Batterie vom Ladegerät trennen.

Montage

Diese kabellose Astsäge wird komplett montiert geliefert, wobei die Führungsschiene und die Kette bereits vorinstalliert sind. Der Benutzer muss das Gerät vor der Inbetriebnahme lediglich als handgeführte Astsäge oder als Stangensäge konfigurieren. Folgen Sie den nachstehenden Anweisungen, um das Gerät anzuschließen.

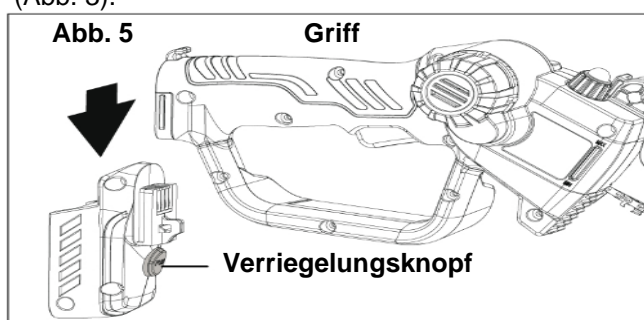
- ⚠️ **VORSICHT!** Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Batterie nicht eingelegt ist und die Kette von der Schutzhülle bedeckt ist.

2.1. Montage der handgeführten Astsäge



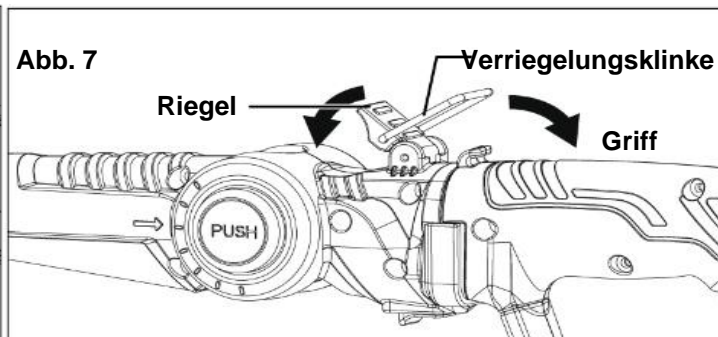
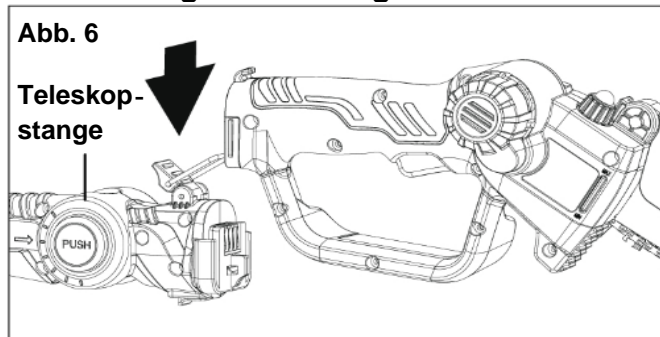
a) Um das Gerät als handgeführte Astsäge zu konfigurieren, richten Sie die kleine Rille am abnehmbaren Batteriegehäuse auf den Führungsschlitz am Griff aus und schieben dann das abnehmbare Batteriegehäuse nach oben in den Griff, bis es einrastet (Abb. 3).

b) Legen Sie die Batterie in das herausnehmbare Batteriegehäuse ein, bis die Druckknöpfe einrasten (Abb. 4).



c) Um das abnehmbare Batteriegehäuse von der handgeführten Astsäge abzunehmen, drücken Sie den Verriegelungsknopf am abnehmbaren Batteriegehäuse und schieben es aus dem Griff (Abb. 5).

2.2. Montage der Astsäge



a) Um die Säge zu montieren, richten Sie die kleine Rille am Ende der Sägebaugruppe auf den Führungsschlitz am Griff aus und schieben Sie die Astsäge nach unten in die Sägebaugruppe, bis sie einrastet (Abb. 6).

b) Rasten Sie die Verriegelungsklinke über den Haken am Ende des Griffs ein und drücken Sie dann die Klinke nach unten, um die Verbindung zu sichern (Abb. 7).

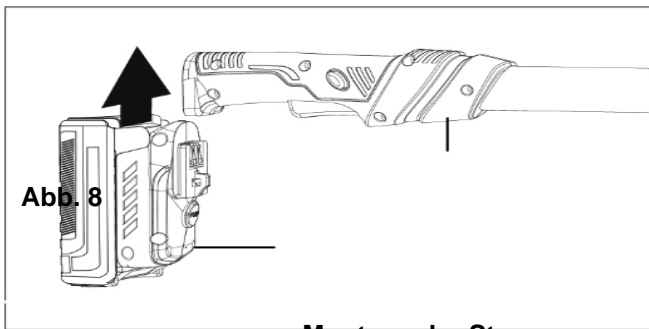


Abb. 8

Montage der Stange
Riegel Verriegelungsklinke
Herausnehmbare Batterie
Batteriefach + Batterie

Abb. 10

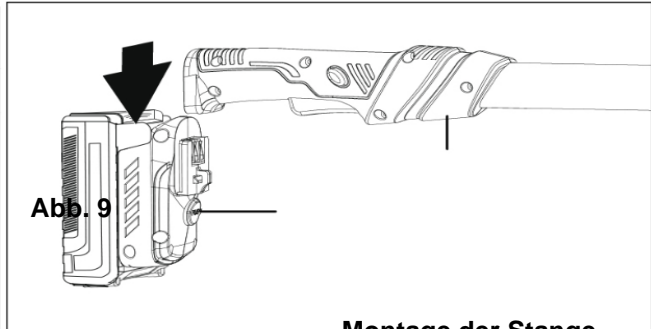


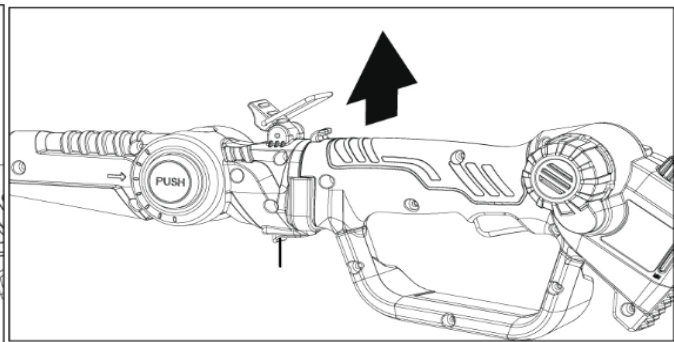
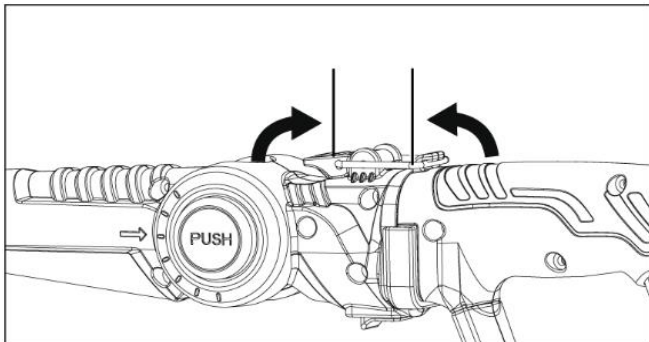
Abb. 9

Montage der Stange
Verriegelungsknopf

Abb. 11

c) Schieben Sie das herausnehmbare Batteriefach und die Batterie in das Ende der Stangenbaugruppe, bis sie einrastet (Abb. 8).

d) Um die Astsäge zu demontieren, drücken Sie den Verriegelungsknopf des abnehmbaren Batteriefachs nach unten und schieben Sie es aus der Stangenbaugruppe heraus (Abb. 9).

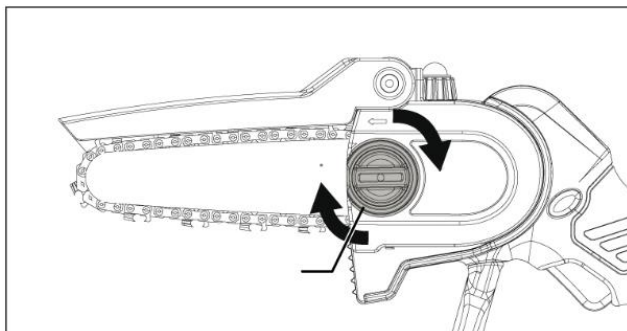


e) Klappen Sie den Riegel und die Verriegelungsklinke nach oben, um den Sägegriff zu entriegeln (Abb. 10), drücken Sie dann den Verriegelungsknopf an der Unterseite der Stangenbaugruppe und schieben Sie die Astsäge aus der Stangenbaugruppe (Abb. 11).

Vorbereitung vor der Inbetriebnahme

3.1. Einstellung der Kettenspannung

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie bei der Handhabung von Schiene und Kette Schutzhandschuhe.



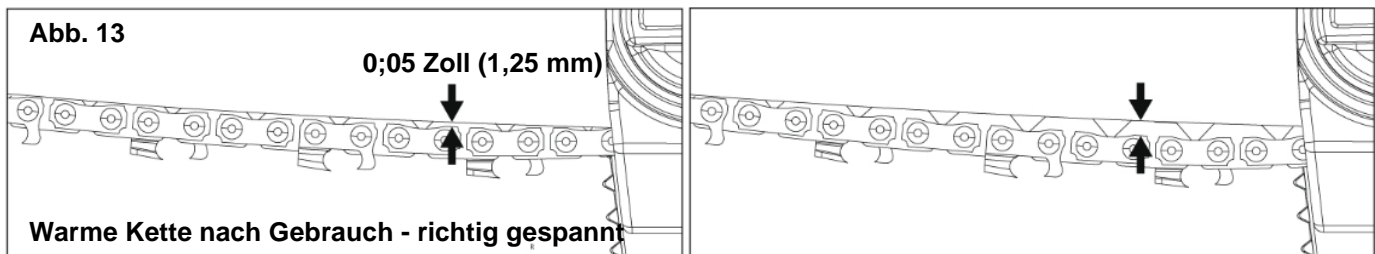
a) Vergewissern Sie sich, dass die Astsäge ausgeschaltet und die Batterie entfernt ist.

b) Um die Kette zu spannen, drehen Sie das Spannrad im Uhrzeigersinn, bis Sie auf einen gewissen Widerstand stoßen. Vor der Verwendung sollte eine kalte Kette an der Unterseite der Führungsschiene kein Spiel haben, aber dennoch ein Drehen der Kette von Hand ohne Verklemmen ermöglichen. Beachten Sie, dass eine im warmen Zustand gespannte Kette beim Abkühlen zu straff sein kann. (Abb. 12).

c) Um die Kettenspannung zu überprüfen, ziehen Sie die Kette leicht 3 mm (1/8") von der Unterseite der Führungsschiene weg. Wenn die Kette beim Freilassen wieder einschnappt, ist die Spannung korrekt. Bei normalem Betrieb erwärmt sich die Kette und dehnt sich aus, wodurch die Kette leicht um ca. 0,05 Zoll (1,25 mm) durchhängt (Abb. 13).

d) Drehen Sie das Spannrad gegen den Uhrzeigersinn, um die Kette zu lösen.

Zu locker



HINWEIS:

Eine neue Kette wird sich dehnen. Prüfen Sie die Spannung einer neuen Kette während der ersten zwei Betriebsstunden häufig, nachdem Sie die Batterie abgetrennt und die Kette abkühlen lassen haben.

3.2. Schmierung der Kette

⚠️ WARNUNG!

- ⚠️ Wird die Kette nicht ausreichend geschmiert, führt dies zu Schäden an Schiene und Kette. Verwenden Sie nur ein hochwertiges Schienen- und Kettenöl, das speziell für Kettensägen geeignet ist. Verwenden Sie kein Öl, das Verunreinigungen enthält.
- ⚠️ Das Schienen- und Kettenöl ist biologisch abbaubar. Die Verwendung von Mineralöl oder Motoröl kann die Umwelt stark belasten. Es ist wichtig, dass Sie Öl von guter Qualität verwenden, um die Schneidteile wirksam zu schmieren. Gebrauchtes oder minderwertiges Öl garantiert keine gute Schmierung und verkürzt die Lebensdauer von Kette und Schiene.

**Abb. 14 Schienen- und Kettenöl
Öltankdeckel**

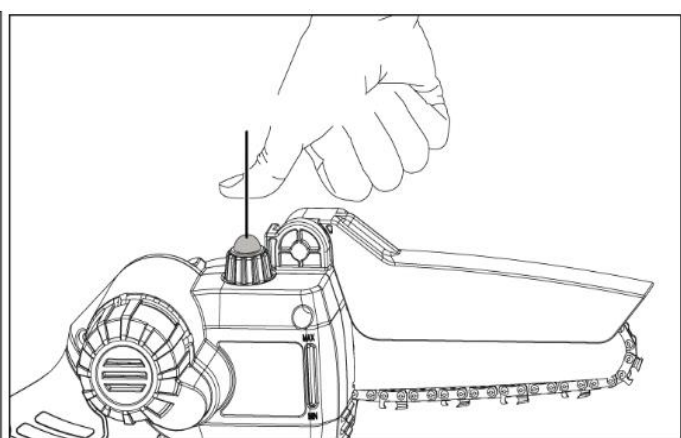
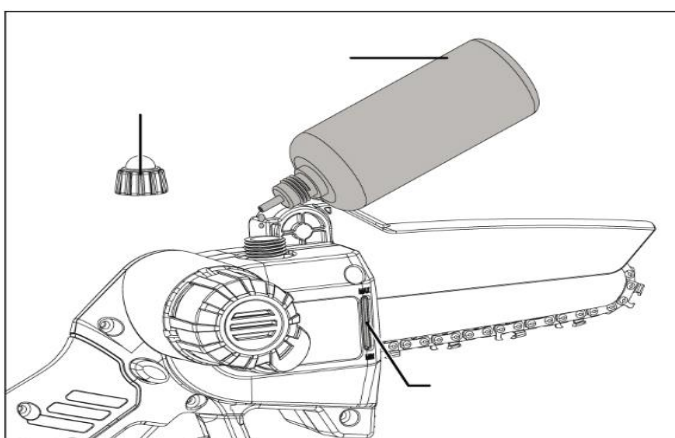
Abb. 15

Druckkappe

Öltankanzeige

a) Nehmen Sie den Öltankdeckel von der Oberseite der Astsäge ab. Füllen Sie dann den Öltank bis zur Oberkante der Öltankanzeige, die mit der Markierung "MAX" versehen ist (Abb. 14).

b) Drücken Sie während des Betriebs alle 30 Minuten 3-4 Mal auf die Druckkappe, um die Kette zu schmieren (Abb. 15).



HINWEIS: Drücken Sie vor dem Einlagern des Geräts 3-4 Mal auf die Druckkappe und lassen Sie die Säge 30 Sekunden lang laufen, um die Kette gleichmäßig zu schmieren und Korrosion zu verhindern.

3.3. Einfahren der Astsäge

Es wird empfohlen, die Astsäge einzulassen, wenn eine neue Kette installiert wird.

- e) Entfernen Sie die Batterie und stellen Sie die Kettenspannung ein.
- f) Legen Sie die Batterie ein, schalten Sie die Astsäge ein und lassen Sie den Motor ca. 5 Minuten lang im Leerlauf laufen.
- g) Entfernen Sie die Batterie und überprüfen Sie die Kettenspannung erneut. Falls erforderlich, spannen Sie die Kette nach.
- h) Führen Sie anschließend ca. 30 Minuten lang nur leichte Schnitte durch. Achten Sie immer auf ausreichende Schmierung der Sägekette! Verwenden Sie die Astsäge erst nach der Einlaufphase für schwerere Schnitte und größere Schnitttiefen.

3.4. Sicherheits-Checkliste

Um die optimale Leistung und Sicherheit Ihrer kabellosen Astsäge zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, diese Checkliste vor jedem Gebrauch auszufüllen.

⚠️ WARNUNG!

- ⚠️ Legen Sie die Batterie erst ein, wenn Sie alle Kontrollen durchgeführt haben.
- ⚠️ Prüfen Sie auf sichtbare Schäden an der Kette, der Führungsschiene oder dem Motorgehäuse.
- ⚠️ Prüfen Sie, ob alle Schrauben am Gerät und an der Führungsschiene fest angezogen sind.
- ⚠️ Reinigen Sie die Führungsschiene und die Kette von Verunreinigungen.
- ⚠️ Vergewissern Sie sich, dass die Lüftungsschlitze frei von Sägespänen und Verunreinigungen sind.
- ⚠️ Prüfen Sie, ob die Kette richtig gespannt und scharf ist.
- ⚠️ Prüfen Sie, ob der Auslöser verriegelt bleibt, bis die Sicherheitssperre gedrückt wird.

Inbetriebnahme

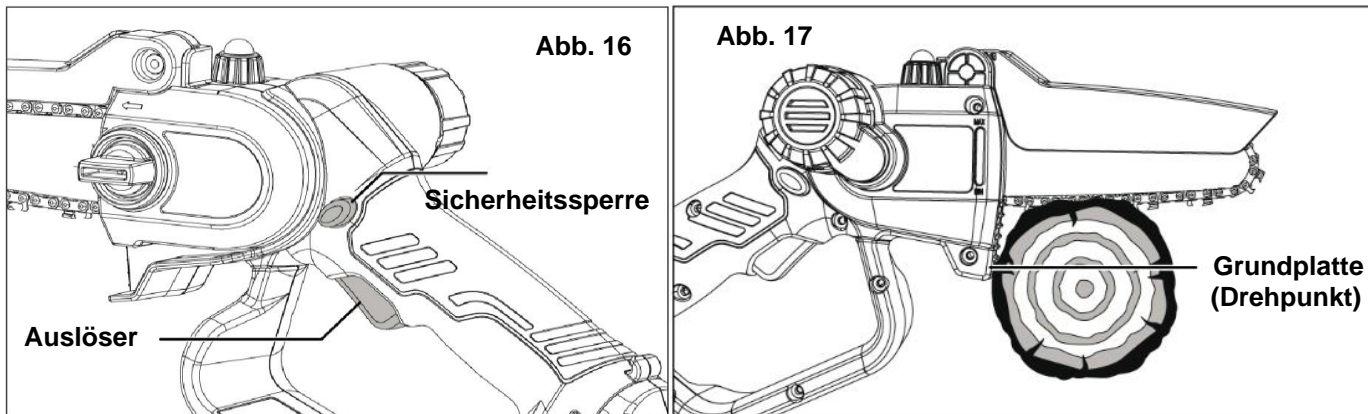
⚠️ WARNUNG!

- ⚠️ Das wiederholte Starten und Stoppen des Elektromotors innerhalb weniger Sekunden kann eine große Hitze erzeugen und den Motor beschädigen. Um die Lebensdauer Ihrer kabellosen Astsäge zu verlängern, warten Sie nach dem Stoppen immer mindestens fünf Sekunden, bevor Sie die Säge wieder starten.
- ⚠️ Achten Sie darauf, dass die Kette keinen Gegenstand berührt, wenn Sie den Motor starten.
- ⚠️ Halten Sie die Hände von der Kette fern. Halten Sie die Hand am Griff. Greifen Sie nicht zu weit. Halten Sie die Säge fest am Griff. Lassen Sie die Säge nicht los, während sie in Betrieb ist.
- ⚠️ Die Kette läuft nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Sekunden lang weiter.
- ⚠️ Verwenden Sie die Astsäge nicht unter nassen Bedingungen. Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie kleine Büsche, Schösslinge oder Äste unter Spannung schneiden. Solches Material kann zu Ihnen zurückspringen oder sich in der Säge verfangen, was dazu führen kann, dass Sie das Gleichgewicht verlieren oder die Säge außer Kontrolle gerät.

4.1. Betrieb der handgeführten Astsäge

- a) Legen Sie die Batterie wie in (Abb. 4) gezeigt ein.
- b) Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den Griff der Astsäge fest. Drücken Sie gleichzeitig die Sicherheitssperre und den Auslöser, um die Säge zu aktivieren (Abb. 16).

HINWEIS: Drücken Sie den Auslöser erst, wenn Sie bereit sind, einen Schnitt zu machen.

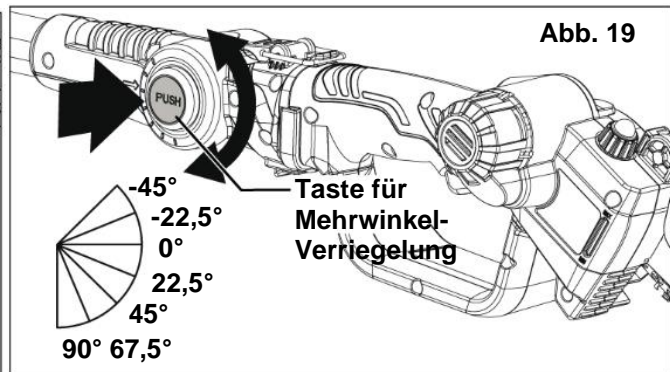
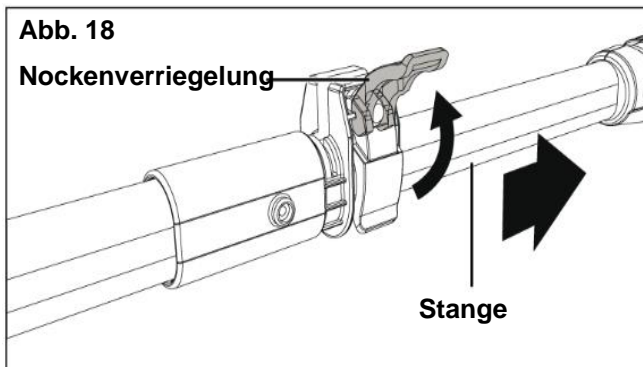


c) Legen Sie bei laufender Astsäge die Grundplatte gegen den zu schneidenden Ast und lassen Sie die Säge den gesamten Schnitt ausführen (Abb. 17). Üben Sie nur leichten Druck auf die Säge aus.

HINWEIS: Die Grundplatte hilft, die Säge zu stabilisieren und Vibrationen deutlich zu reduzieren. Sie dient auch als Drehpunkt, so dass Sie die Säge während des Schneidens schwenken und besser kontrollieren können.

d) Lassen Sie den Auslöser los, um die Säge anzuhalten.

4.2. Betrieb der Astsäge



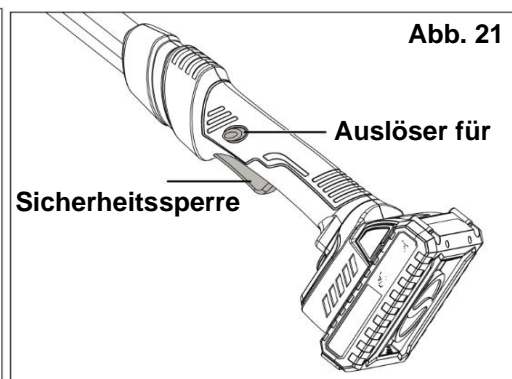
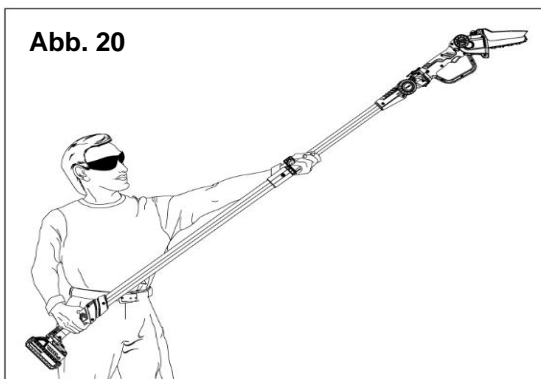
a) Zum Ausfahren der Stange heben Sie die Nockenverriegelung an und fahren die Stange auf die gewünschte Länge aus (Abb. 18). Schließen Sie die Nockenverriegelung, um die Stange in ihrer Position zu sichern.

b) Die Astsäge kann in 7 verschiedenen Winkeln eingestellt werden (-45° | -22,5° | 0° | 22,5° | 45° | 67,5° | 90°), um eine größere Flexibilität und Steuerung zu ermöglichen. Zum Einstellen des Schnittwinkels drücken Sie die Taste für die Mehrwinkelverriegelung. Schwenken Sie dann die Astsäge in den gewünschten Winkel und lassen Sie den Knopf los. Die Säge rastet ein und wird in diesem Winkel verriegelt (Abb. 19).

c) Legen Sie die Batterie wie in (Abb. 8) gezeigt ein.

d) Halten Sie die Astsäge mit einer Hand am Griff und mit der anderen an der Stange. Schneiden Sie immer neben dem Material und niemals darunter, um Verletzungen durch herabfallende Äste zu vermeiden. Stellen Sie die Länge und den Winkel entsprechend ein (Abb. 20).

HINWEIS: Heben Sie die untere Hand nicht über Brusthöhe, um im Falle eines Rückschlags die Kontrolle über die Säge zu behalten.



e) Um das Gerät einzuschalten, halten Sie den Griff der Astsäge fest und drücken Sie die Sicherheitssperre, um die Sicherung zu deaktivieren. Drücken Sie dann den Auslöser, um die Säge zu aktivieren (Abb. 21).

HINWEIS: Drücken Sie den Auslöser erst, wenn Sie bereit sind, einen Schnitt auszuführen.

f) Lassen Sie den Auslöser los, um die Säge anzuhalten.

Auswechsel der Führungsschiene + Kette

⚠ GEFÄHR!

- ⚠ Starten Sie den Motor niemals, bevor Sie die Führungsschiene, die Kette und die Ritzelabdeckung montiert haben. Wenn diese Teile nicht montiert sind, können die Führungsschiene und die Kette wegfliegen, was zu schweren Verletzungen des Benutzers führen kann.
- ⚠ Vergewissern Sie sich, dass die Batterie nicht eingelegt ist, bevor Sie die Führungsschiene und die Kette austauschen. Der Betrieb sollte auf einer ebenen und stabilen Fläche erfolgen, die ausreichend Platz zum Bewegen des Geräts und seiner Komponenten bietet.
- ⚠ Tragen Sie beim Umgang mit der Schiene und der Kette immer schwere Handschuhe. Montieren Sie die Schiene und die Kette sehr sorgfältig, um die Sicherheit und Wirksamkeit des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

5.1. Schärfen der Kette

⚠️ WARNUNG! Um einen sicheren und effektiven Betrieb der Säge zu gewährleisten, ist es wichtig, dass die Schneidkomponenten gut geschärft sind. **Es wird dringend empfohlen, die Kette zu ersetzen, sobald sie ihre Fähigkeit verliert, sauber und sicher zu schneiden.** Es ist jedoch möglich, die vorhandene Kette zu schärfen, wenn dies sorgfältig durchgeführt wird. Alle Tätigkeiten an Kette und Schiene erfordern besondere Erfahrung und Spezialwerkzeug.

Das Schärfen ist notwendig, wenn:

- beim Sägen Sägemehl statt Holzspäne entstehen;
- das Schneiden schwierig wird;
- die Säge nicht gerade schneidet;
- übermäßige Vibrationen auftreten.

Ein professionelles Service-Center wird die Kette mit den richtigen Werkzeugen schärfen, um einen minimalen Materialabtrag und eine gleichmäßige Schärfe an allen Schneidkanten zu gewährleisten.

5.2. Ersetzen Sie die Führungsschiene, wenn:

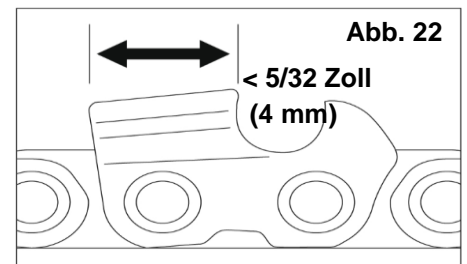
- übermäßiger Verschleiß oder Verstopfungen in der Nut der Führungsschiene vorliegen;
- die Führungsschiene verbogen ist;
- die Führungsschiene gerissen ist.

HINWEIS: Es ist normal, dass sich an den Kanten der Führungsschiene Grate bilden. Sie können die Grate mit einer Feile glätten, anstatt sie auszutauschen.

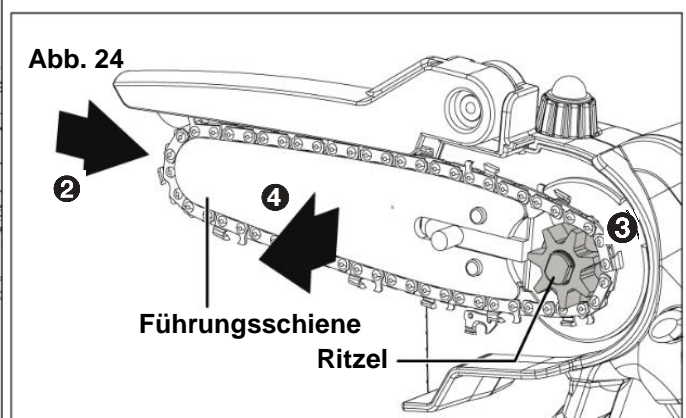
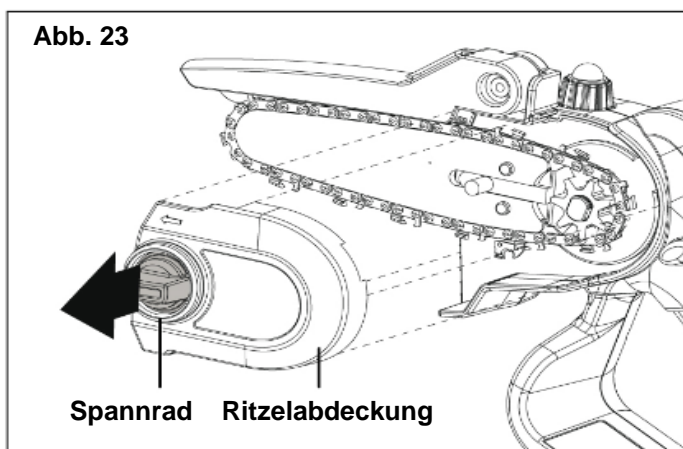
Die technischen Daten der Kette finden Sie in der nachstehenden Tabelle. Sie sollten die Kette ersetzen, wenn:

Antriebsglieder	Kettenteilung	Kettenspurweite
32	¼ Zoll	0,043 Zoll
	6,35 mm	1,1 mm

- das Spiel zwischen den Kettengliedern und Nieten zu groß ist;
- die Kette Risse aufweist;
- die Schneide bis auf 4 mm (5/32 Zoll) oder weniger abgenutzt ist (Abb. 22).



5.3. Austausch der Führungsschiene + Kette

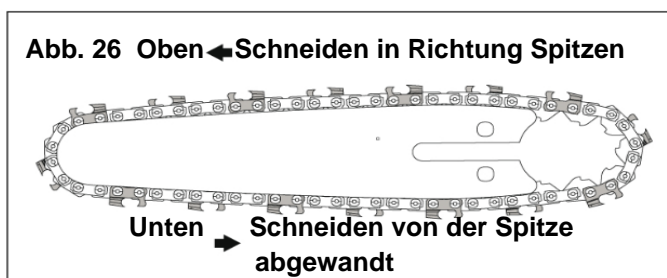
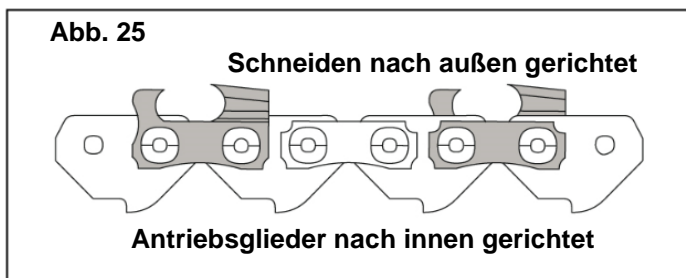


1) Lösen Sie das Spannrads und entfernen Sie die Abdeckung des Kettenrads (Abb. 23).

2) Drücken Sie die Spitze der Führungsschiene mit schweren Handschuhen nach innen in Richtung Kettenrad, um die Kette zu entspannen und etwas Spiel zu erzeugen (Abb. 24).

3) Halten Sie die Führungsschiene gedrückt und ziehen Sie die Kette vom Ritzel ab (Abb. 24).

4) Wenn die Kette vom Ritzel abgefallen ist, lassen Sie die Führungsschiene los. Die Führungsschiene sollte leicht zurückfedern, so dass Sie die Kette und die Führungsschiene von der Säge entfernen können (Abb. 24).

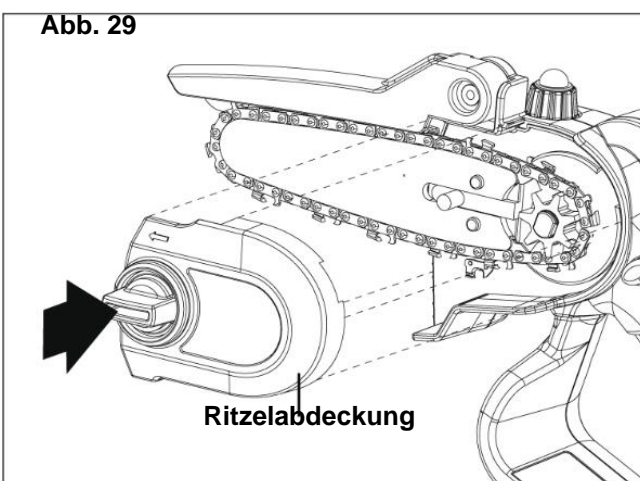
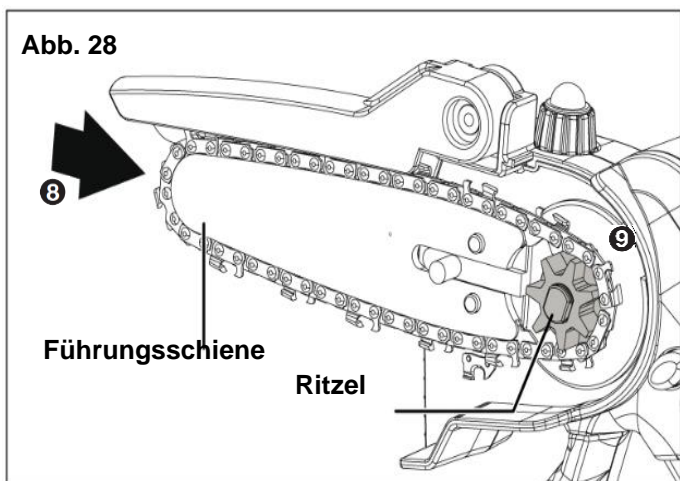
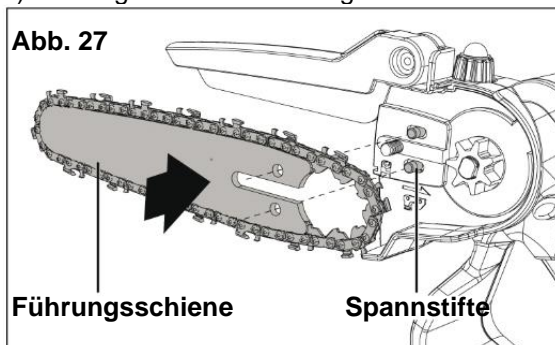


5) Legen Sie die neue Kette in einer Schleife aus, wobei die Schneiden nach außen und die Antriebsglieder nach innen zeigen. Falls erforderlich, drehen Sie die Kette um und richten Sie eventuelle Knicke aus (Abb. 25).

6) Legen Sie die neue Kette von der Spitze her in die Nut der Führungsschiene ein. Achten Sie darauf, dass die Nut frei von Hindernissen ist und dass die Schneiden an der Oberkante zur Spitze der Führungsschiene und die Schneiden an der Unterkante von der Spitze der Führungsschiene weg zeigen. Wenn die Kette verkehrt herum liegt, drehen Sie sie um. Die Kette sitzt nur locker, bis sie auf dem Ritzel befestigt ist (Abb. 26).

HINWEIS: Achten Sie auf die Richtung der Kette. Wenn die Kette verkehrt herum montiert ist, vibriert die Säge ungewöhnlich stark und schneidet nicht.

7) Befestigen Sie die Führungsschiene auf den Spannstiften (Abb. 27).



8) Zu diesem Zeitpunkt kann die Kette noch nicht auf das Ritzel aufgelegt werden. Um der Kette genügend Spiel zu geben, drücken Sie die Spitze der Führungsschiene nach innen zum Ritzel (Abb. 28).

9) Halten Sie die Führungsschiene gedrückt und wickeln Sie das Ende der Kette auf das Ritzel (Abb. 28).

10) Lassen Sie die Führungsschiene los, sobald die Kette fest auf dem Ritzel sitzt. Die Führungsschiene sollte leicht zurückfedern, wodurch eine gewisse Spannung auf Kette und Führungsschiene entsteht.

11) Bringen Sie die Ritzelabdeckung wieder an (Abb. 29).

12) Befolgen Sie die vorherigen Anweisungen zum korrekten Spannen (Abb. 12) und Schmieren der Kette (Abb. 15).

Wartung und Lagerung

Allgemeine Reinigung

Es wird empfohlen, die Astsäge nach jedem Gebrauch zu reinigen, um die beste Leistung zu gewährleisten. Verwenden Sie ein Tuch, einen Pinsel oder Druckluft, um Sägestaub und Splitter aus den Lüftungsschlitzen zu entfernen.

Reinigen Sie das Gehäuse der Astsäge nur mit milder Seife und einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals starke Reinigungs- oder Lösungsmittel, um das Werkzeug zu reinigen. Tauchen Sie niemals Teile der Säge ein und lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des kabellosen Elektrowerkzeugs gelangen.

Lagerung

- Um Korrosion zu vermeiden, drücken Sie 3-4 Mal auf die Druckkappe und lassen Sie die Säge 30 Sekunden lang laufen, um die Kette vor der Lagerung gleichmäßig zu schmieren.
- Legen Sie die Schienenkappe vor der Lagerung über die Führungsschiene.
- Lagern Sie die kabellose Astsäge nicht in der Nähe von Chemikalien, wie z. B. Düngemitteln oder anderen scharfen Lösungsmitteln. Bringen Sie die Kunststoffteile des Geräts nicht mit Bremsflüssigkeiten, Benzin, Produkten auf Erdölbasis, Kriechölen oder Ähnlichem in Berührung. Diese Produkte sind oft stark korrosiv und können die Kunststoffteile Ihres Geräts dauerhaft beschädigen.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, sollte es in einem trockenen Raum und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

WARNUNG! Zu Ihrer Sicherheit und der Sicherheit anderer:

- ⚠ Ziehen Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest an, um sicherzustellen, dass sich das Gerät in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- ⚠ Verwenden Sie das Gerät niemals mit abgenutzten oder beschädigten Teilen. Beschädigte Teile müssen ersetzt und nicht repariert werden.
- ⚠ Entfernen Sie die Batterie und warten Sie mindestens fünf Minuten, bis die Säge abgekühlt ist, bevor Sie das Gerät warten oder lagern.
- ⚠ Entfernen Sie immer die Batterie, bevor Sie Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen an Ihrer kabellosen Astsäge vornehmen.
- ⚠ Verwenden Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schiene und die Kette anfassen.
- ⚠ Entsorgen Sie niemals Öle oder andere umweltschädliche Materialien an nicht zugelassenen Orten.
- ⚠ Wenn Sie etwas Ungewöhnliches bemerken, z. B. übermäßige Vibrationen oder seltsame Geräusche, schalten Sie die Säge sofort AUS. Entfernen Sie die Batterie und überprüfen Sie die Säge auf eventuelle Schäden.
- ⚠ Um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden, halten Sie die Lüftungsschlitze stets sauber und frei von Sägemehl und Rückständen.

Sicherheitsmaßnahme und Entsorgung der Batterie

Entsorgen Sie Ihr Batteriepack immer gemäß den bundesstaatlichen, staatlichen und örtlichen Vorschriften. Wenden Sie sich an eine örtliche Recyclingstelle, um zu erkunden, wo Sie die Batterien entsorgen können.

⚠ WARNUNG!

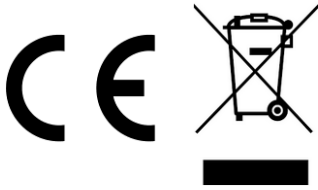
- ⚠ Auch entladene Batteriepacks enthalten noch etwas Energie. Decken Sie vor der Entsorgung die Anschlüsse mit Isolierband ab, um einen Kurzschluss des Batteriepacks zu verhindern, der einen Brand oder eine Explosion verursachen könnte.
- ⚠ Um die Gefahr von Verletzungen oder Explosionen zu verringern, sollten Sie Batteriepacks niemals verbrennen oder veraschen, selbst wenn sie beschädigt, leer oder vollständig entladen sind. Bei der Verbrennung werden giftige Dämpfe und Materialien in die Umgebung freigesetzt.
- ⚠ Wenn Sie die Batterien nicht in der richtigen Polarität einlegen, wie im Batteriefach oder im Handbuch angegeben, kann dies die Lebensdauer der Batterien verkürzen oder zum Auslaufen der Batterien führen.
- ⚠ Entsorgen Sie die Batterien nicht im Feuer.

ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrenntsammlsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden. Dieses Symbol gibt an, dass die

Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrenntsammlsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Importiert von EML – Marke Prodis, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/ Hergestellt in der V.R.C

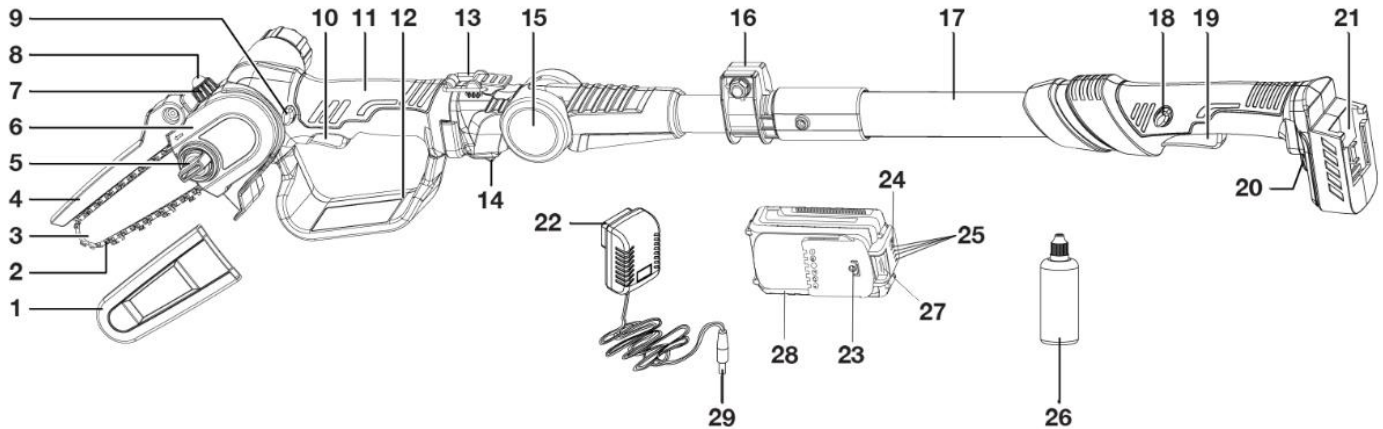
Vermarktung durch EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Deutschland.



Mode d'emploi

LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT LA PREMIERE UTILISATION. CONSERVER-LE POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTERIEUREMENT !

DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | | | |
|----------------------------------|---|---|---|
| 11. Gaine de barre | 9. Verrou de sécurité (scie d'élagage) | 17. Assemblage de tige | 24. Bouton indicateur de batterie |
| 12. Chaîne 5 po. (12,7 cm) | 10. Gâchette (scie d'élagage) | 18. Verrou de sécurité (assemblage de tige) | 25. Indicateurs de batterie |
| 13. Guide-barre | 11. Poignée | 19. Gâchette (assemblage de tige) | 26. Huile pour barre et chaîne |
| 14. Carter de chaîne | 12. Garde main | 20. Bouton de verrouillage (compartiment à batterie amovible) | 27. Appuyer sur le bouton de verrouillage |
| 15. Roue de tension | 13. Loquet de verrouillage | 21. Compartiment à batterie amovible | 28. Batterie 20V lithium-ion |
| 16. Couvercle de pignon | 14. Bouton de verrouillage (assemblage de tige) | 22. Chargeur 21V lithium-ion | 29. Fiche du chargeur |
| 17. Bouchon du réservoir d'huile | 15. Bouton de verrouillage Multi-angle | 23. Prise de charge | |
| 18. Bouchon de compression | 16. Serrure à came | | |

Données Techniques

Moteur..... 250W
 Vitesse à vide 4000 tr/min
 Tension de Batterie Max* 20V D.C.
 Capacité de Batterie 1.5 Ah Li-ion
 Entrée Chargeur 100-240V AC | 50/60 Hz | 0.4 A
 Sortie Chargeur 21V DC | 500 mA
 Temps de Charge Max 5 heures
 Épaisseur de Coupe Max 4 po. (10 cm)
Recommandée: 2,4 po. (6 cm)

Longueur de Barre et Chaîne..... 5 po. (12,7 cm)
 Tête Multi-angle 7 positions
 (-45° | -22,5° | 0° | 22,5° | 45° | 67,5° | 90°)
 Tige Télescopique 4 pi. à 5,8 pi.
 (1,2 m à 1,8 m)
 Portée Aérienne..... Jusqu'à 12 pi. (3,7 m)
 Capacité du Réservoir d'Huile.... 0,85 once liquide (25 ml)
 Poids Net (sans tige) 3,2 livres (1,5kg)
 Poids Net (avec tige) 5,2 livres (2,4 kg)







⚠ IMPORTANT! L'équipement et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des feuilles ou de petites pièces. Ces objets peuvent être avalés et présentent un risque d'étouffement !

Fonctionnement de la Batterie

L'équipement est alimenté par une batterie lithium-ion. La batterie est complètement scellée et sans entretien.

1.5. Indicateur de Niveau de Charge de la Batterie

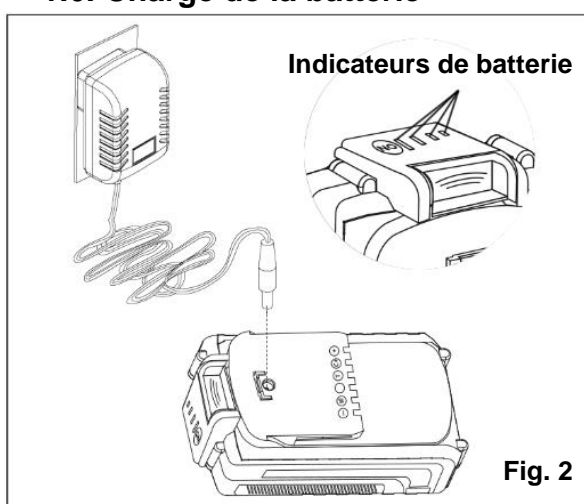
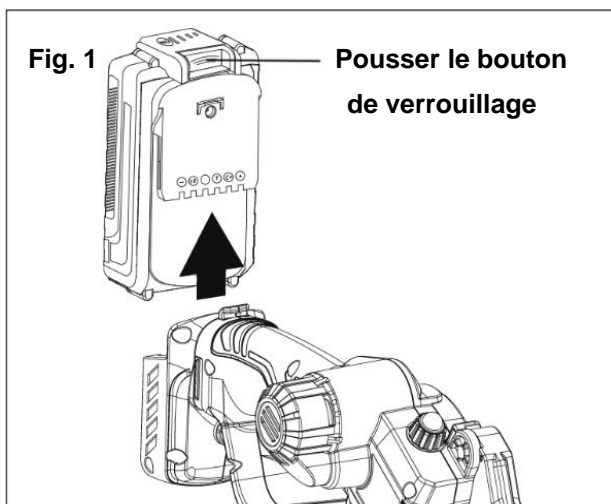
La batterie est équipée d'un bouton poussoir pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton poussoir pour lire le niveau de charge de la batterie sur les LED de l'indicateur de batterie :

	
Lights	Indicateur de lumière
	Bouton de niveau de charge
	La batterie est à 100% de sa capacité
	La batterie est à 75% de sa capacité
	La batterie est à 50% de sa capacité
	La batterie est à 25% de sa capacité

REMARQUE:

- Si le bouton indicateur de batterie ne semble pas fonctionner, chargez la batterie.
- Après avoir utilisé la batterie, le bouton indicateur de batterie peut afficher immédiatement une charge inférieure à ce que vous avez vérifié après quelques minutes. La batterie "récupérera" un peu d'énergie après une pause.
- La charge en temps opportun de la batterie aidera à prolonger la durée de vie de la batterie. Rechargez la batterie lorsque vous remarquez une baisse de puissance de l'équipement.
- **Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement car cela causerait des dommages irréversibles à la batterie.**

1.6. Charge de la batterie



- g) Poussez le bouton de verrouillage de chaque côté de la batterie pour la retirer du compartiment à batterie (Fig. 1)
- h) Branchez le chargeur sur une prise secteur appropriée. Branchez la fiche du chargeur dans la prise de charge de la batterie pour charger (Fig. 2).
- i) La charge de batterie prendra environ 5 heures. Les LED de l'indicateur de batterie s'allumeront une par une pendant le processus de charge. Débranchez le chargeur lorsque les 4 LED sont allumées.

⚠ AVERTISSEMENT!

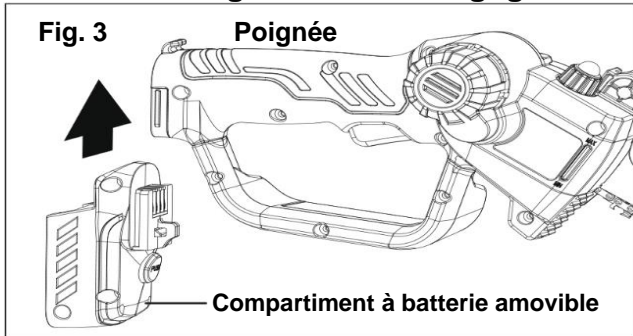
- ⚠ Pour réduire le risque d'électrocution, ne laissez pas l'eau pénétrer dans le chargeur.
- ⚠ RISQUE D'INCENDIE. Lorsque vous débranchez le chargeur de la batterie, assurez-vous de débrancher d'abord le chargeur de la prise, puis débranchez la batterie du chargeur.

Assemblage

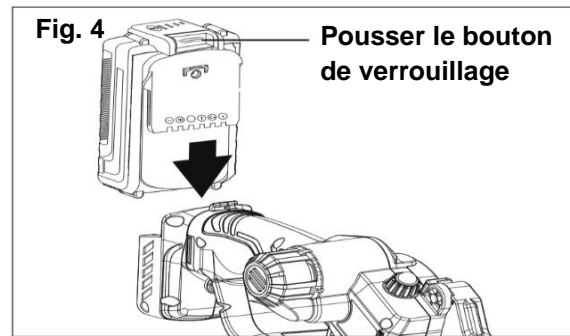
Cette scie d'élagage sans fil est livrée entièrement assemblée avec le guide-barre et la chaîne préinstallés. Les utilisateurs doivent simplement configurer l'unité comme une scie d'élagage à main ou une scie d'élagage à tige avant l'utilisation. Suivez les instructions ci-dessous pour connecter l'appareil.

⚠ **ATTENTION!** Assurez-vous que la batterie n'est pas insérée et que la chaîne est couverte par la gaine avant l'assemblage.

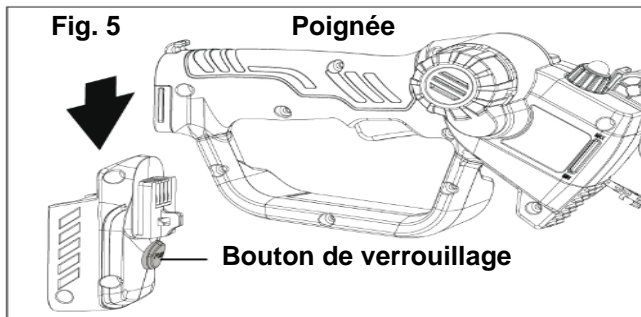
2.1. Assemblage de Scie d'Élagage à Main



a) Pour configurer l'appareil comme une scie d'élagage à main, alignez la petite arête du compartiment à batterie amovible avec la fente de guidage sur la poignée, puis faites glisser le compartiment à batterie amovible vers le haut dans la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. 3).

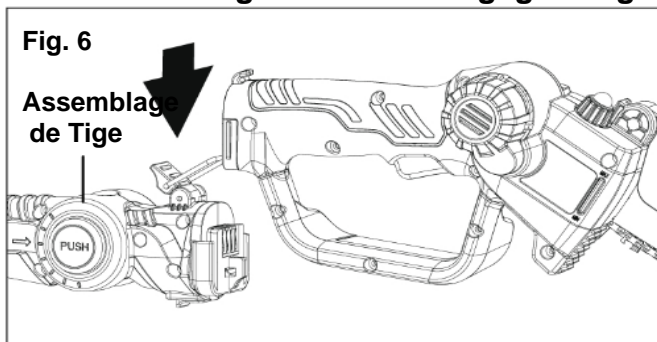


b) Insérez la batterie dans le compartiment à batterie amovible jusqu'à ce que les boutons de verrouillage s'enclenchent. (Fig. 4).

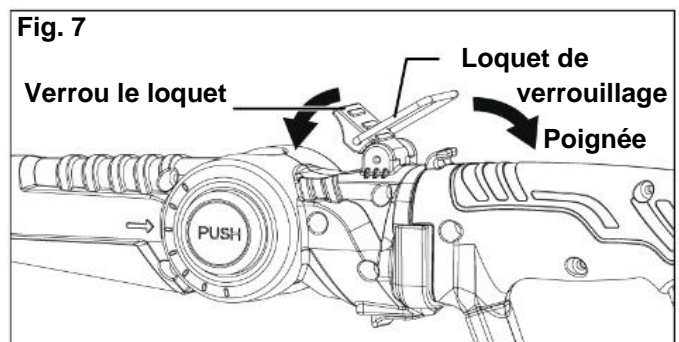


c) Pour retirer le compartiment à batterie amovible de la scie d'élagage à main. Appuyez sur le bouton de verrouillage du compartiment à batterie amovible et faites-le glisser hors de la poignée. (Fig. 5)

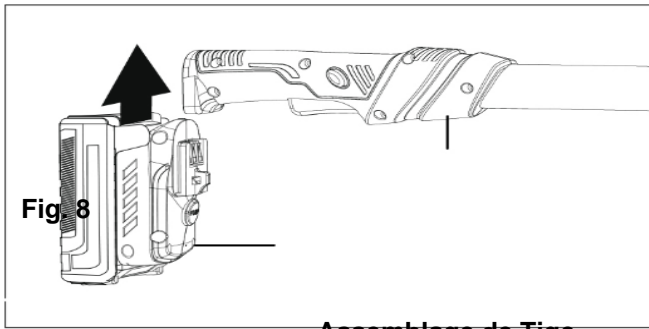
2.2. Assemblage de Scie d'Élagage à Tige



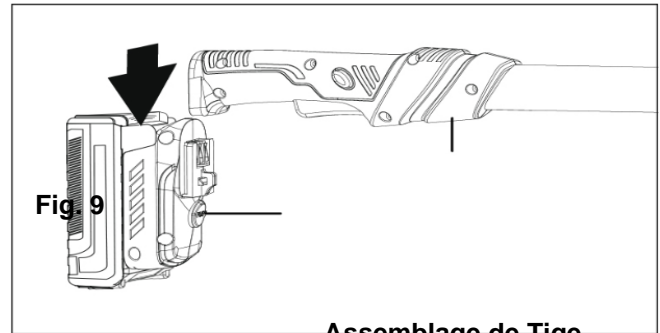
a) Pour installer la tige, alignez la petite arête à l'extrémité de la tige avec la fente de guidage sur la poignée, faites glisser la scie d'élagage vers le bas dans la tige jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. (Fig. 6).



b) Verrouillez le loquet de verrouillage sur le crochet à l'extrémité de la poignée, puis appuyez sur le loquet de verrouillage pour sécuriser la connexion. (Fig. 7).



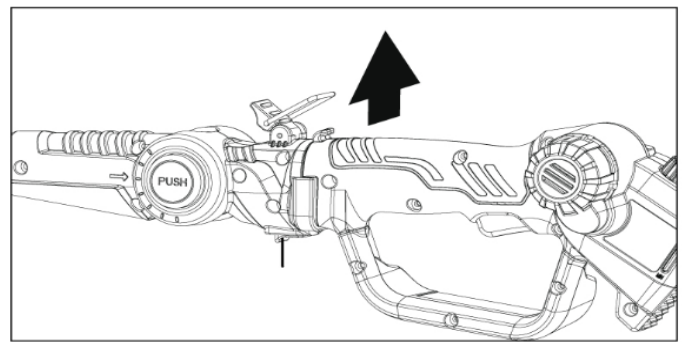
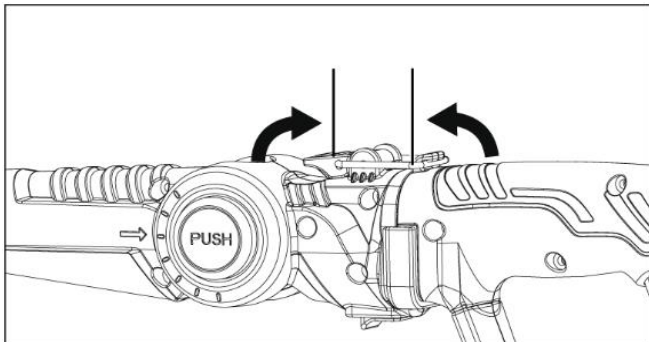
Assemblage de Tige
Fig. 10 Verrou de loquet Loquet de verrouillage
Batterie amovible
Compartment + batterie



Assemblage de Tige
Fig. 11
Bouton de verrouillage

c) Faites glisser le compartiment à batterie amovible et la batterie dans l'extrémité de l'assemblage de tige, jusqu'à ce qu'il s'enclenche (Fig. 8).

d) Pour démonter la scie d'élagage à tige, appuyez sur le bouton de verrouillage du compartiment à batterie amovible et faites-le glisser hors de l'assemblage de tige. (Fig. 9).

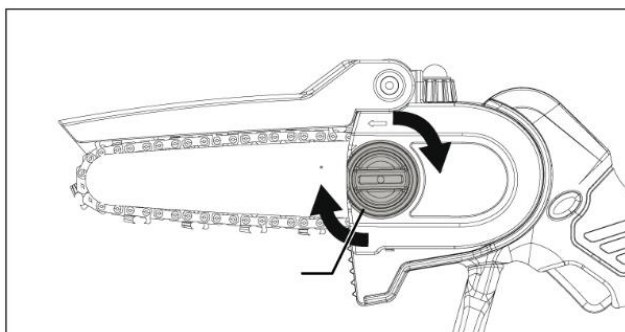


e) Relevez le verrou de loquet et le loquet de verrouillage pour déverrouiller la poignée de scie (Fig. 10), puis appuyez sur le bouton de verrouillage situé au bas de l'assemblage de tige et faites glisser la scie d'élagage hors de l'assemblage de tige (Fig. 11).

Préparation avant Opération

3.1. Réglage de la Tension de Chaîne

⚠ AVERTISSEMENT! Portez des gants de protection lors de la manipulation de la barre et de la chaîne.

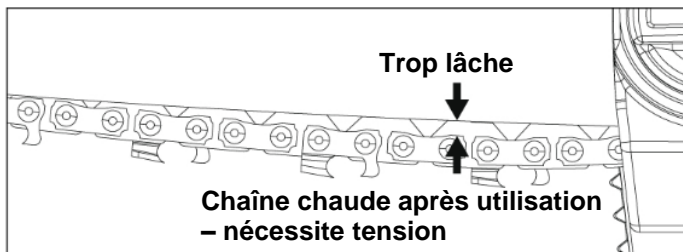
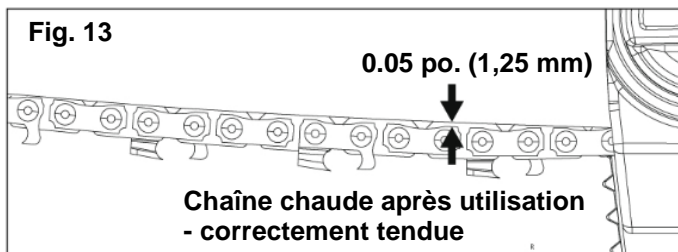


a) Assurez-vous que la scie d'élagage est éteinte et que la batterie est retirée.

b) Pour tendre la chaîne, tournez la roue de tension dans le sens horaire jusqu'à ce que vous rencontriez une certaine résistance. Avant utilisation, la chaîne froide ne doit pas avoir de mou au dessous du guide-barre, tout en vous permettant de faire tourner la chaîne à la main sans se coincer. Attention, la chaîne tendue à chaud peut être trop tendue lors du refroidissement. (Fig. 12).

c) Pour vérifier la tension de chaîne, tirez légèrement la chaîne à 1/8 po (3 mm) du bas du guide-barre. Si la chaîne se remet en place une fois relâchée, la tension est correcte. Pendant le fonctionnement normal, la chaîne chauffera et se dilatera provoquant un léger affaissement de la chaîne d'environ 0,05 po. (~1,25 mm) (Fig. 13).

d) Tournez la roue de tension dans le sens antihoraire pour desserrer la chaîne.



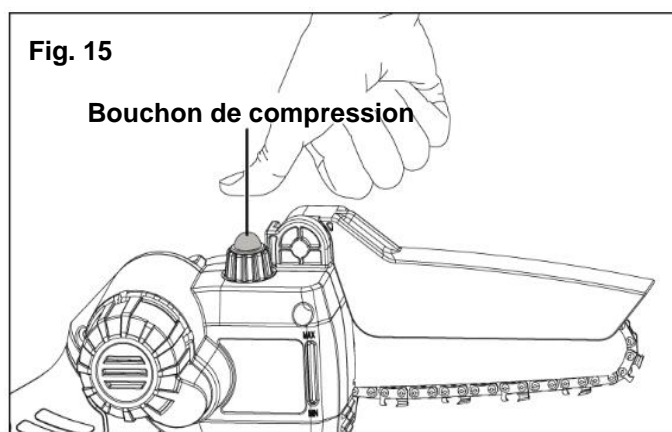
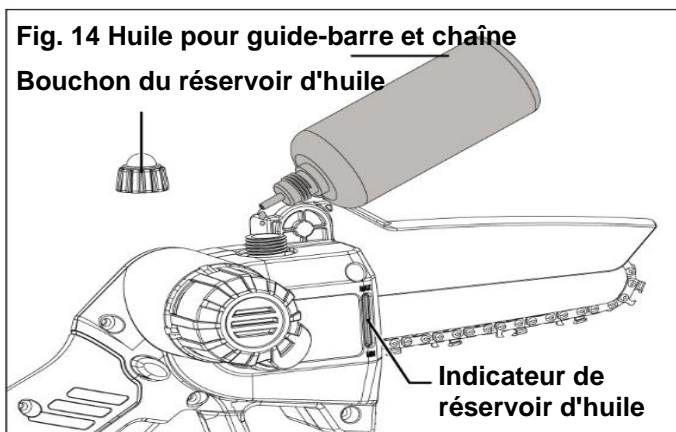
REMARQUE:

Une nouvelle chaîne va s'étirer. Vérifiez fréquemment la tension d'une nouvelle chaîne pendant les deux premières heures de fonctionnement, après avoir débranché la batterie et laissé la chaîne refroidir.

3.2. Lubrification de la Chaîne

⚠ AVERTISSEMENT!

- ⚠ La chaîne non lubrifiée endommagera le guide-barre et la chaîne. N'utilisez qu'une huile pour le guide-barre et la chaîne de bonne qualité spécialement conçue pour des scies à chaîne. Ne pas utiliser d'huile contenant des impuretés.
- ⚠ L'huile pour guide-barre et chaîne est biodégradable. L'utilisation d'huile minérale ou d'huile moteur peut avoir un impact important sur l'environnement. Il est essentiel d'utiliser une huile de bonne qualité pour lubrifier efficacement les pièces de coupe. Une huile usagée ou de mauvaise qualité ne garantit pas une bonne lubrification et réduit la durée de vie du guide-barre et chaîne.



a) Retirez le bouchon du réservoir d'huile du haut de la scie d'élagage. Remplissez ensuite le réservoir d'huile jusqu'en haut de l'indicateur de réservoir d'huile marqué "MAX" (Fig. 14).

b) Pendant le fonctionnement, appuyez sur le bouchon de compression 3 à 4 fois toutes les 30 minutes pour lubrifier la chaîne. (Fig. 15).

REMARQUE : Avant de stocker l'appareil, appuyez 3 à 4 fois sur le bouchon de compression et faites fonctionner la scie pendant 30 secondes pour lubrifier la chaîne uniformément afin d'éviter la corrosion.

3.3. Rodage de Votre Scie d'Élagage

Il est recommandé de roder votre scie d'élagage lorsqu'une nouvelle chaîne est installée.

- i) Retirez la batterie et réglez la tension de la chaîne.
- j) Insérez la batterie et démarrez la scie d'élagage et laissez le moteur tourner au ralenti pendant environ 5 minutes.
- k) Retirez la batterie et vérifiez à nouveau la tension de chaîne. Si nécessaire, retendez la chaîne.

- l) Ensuite, n'effectuez que des coupes faciles pendant environ 30 minutes. Veillez toujours à une lubrification suffisante de la chaîne de scie ! N'utilisez la scie d'élagage que pour des coupes plus lourdes et des profondeurs de coupe plus importantes après la période de rodage.

3.4. Liste de Contrôle de Sécurité

Pour vous aider à entretenir votre scie d'élagage sans fil pour des performances et une sécurité optimales, nous vous recommandons de remplir cette liste de contrôle avant chaque utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT!

- ⚠ N'insérez pas la batterie avant d'avoir effectué toutes les vérifications.
- ⚠ Inspectez tout dommage visible sur la chaîne, le guide-barre ou le carter du moteur.
- ⚠ Vérifiez que toutes les vis de l'appareil et du guide-barre sont bien serrées.
- ⚠ Nettoyez tout débris sur le guide-barre et la chaîne.
- ⚠ Assurez-vous que toutes les fentes de ventilation sont exemptes de sciure ou de débris.
- ⚠ Vérifiez que la chaîne est correctement tendue et affûtée.
- ⚠ Vérifiez que la gâchette reste verrouillée jusqu'à ce que le verrou de sécurité soit enfoncé.

Opération

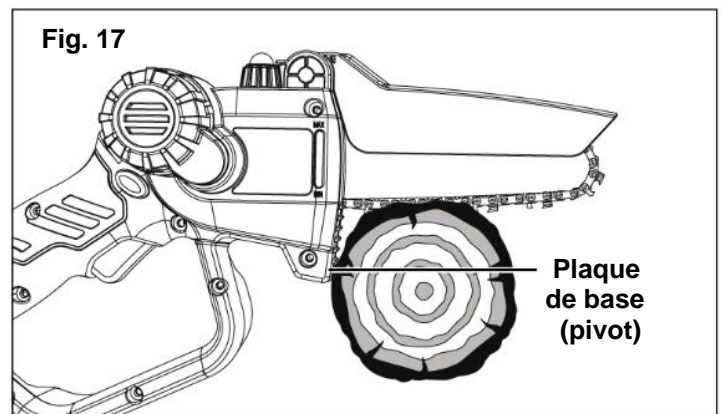
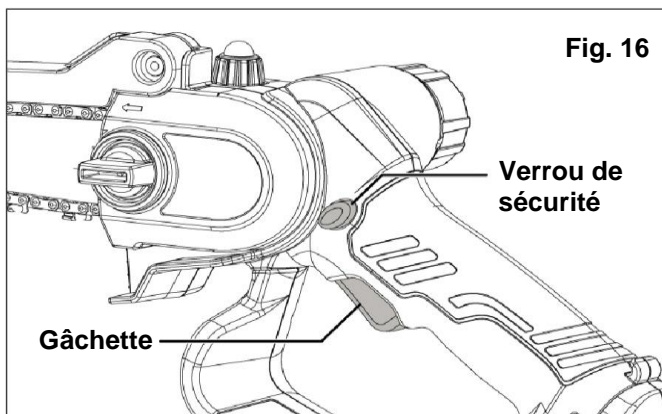
⚠ AVERTISSEMENT!

- ⚠ Le démarrage et l'arrêt répétés d'un moteur électrique en quelques secondes peuvent générer beaucoup de chaleur et endommager le moteur. Pour protéger la durée de vie de votre scie d'élagage sans fil, attendez toujours au moins cinq secondes après l'arrêt avant de redémarrer la scie.
- ⚠ Assurez-vous que la chaîne n'est en contact avec aucun objet lorsque vous démarrez le moteur.
- ⚠ Gardez les mains éloignées de la chaîne. Gardez la main sur la poignée. N'exagérez pas. Maintenez une prise ferme. Ne lâchez pas la scie lorsqu'elle est en marche.
- ⚠ La chaîne continuera à fonctionner pendant plusieurs secondes après avoir éteint l'appareil.
- ⚠ N'utilisez pas la scie d'élagage dans des conditions humides. Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez de petites broussailles, des jeunes arbres ou des branches sous tension. Un tel matériau peut rebondir vers vous ou se coincer dans la scie, ce qui peut entraîner un déséquilibre ou une perte de contrôle de la scie.

4.1. Fonctionnement de la Scie d'Élagage à Main

- a) Insérez la batterie comme indiqué dans la figure (Fig. 4).
- b) Pour allumer l'appareil, saisissez fermement la poignée de la scie d'élagage. Appuyez simultanément sur le verrou de sécurité et la gâchette pour activer la scie. (Fig. 16).

REMARQUE : N'appuyez pas sur la gâchette lorsque vous n'êtes pas prêt à effectuer une coupe.

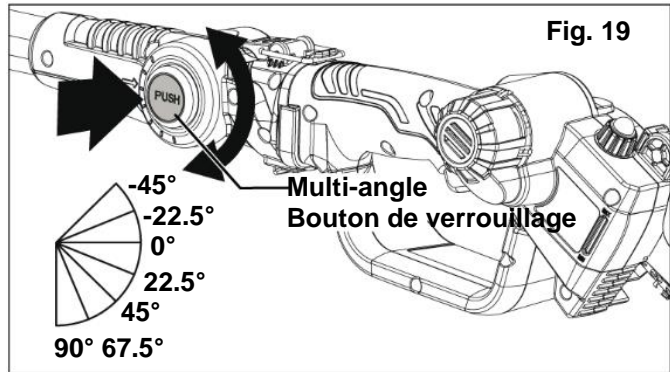
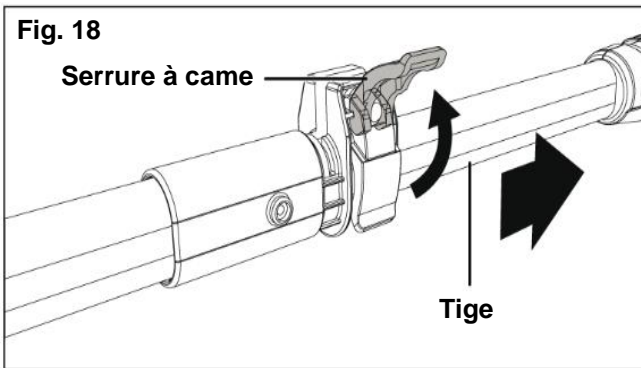


- c) Avec la scie d'élagage en marche, butez la plaque de base contre la branche que vous souhaitez couper et laissez la scie faire toute la coupe (Fig. 17). N'appliquez qu'une légère pression sur la scie.

REMARQUE : La plaque de base aide à stabiliser la scie et à réduire les vibrations évidentes. Il agit aussi comme un pivot, vous permettant de faire pivoter la scie pendant la coupe pour un meilleur contrôle.

d) Relâchez la gâchette pour arrêter la scie.

4.2. Fonctionnement de la Scie d'Élagage



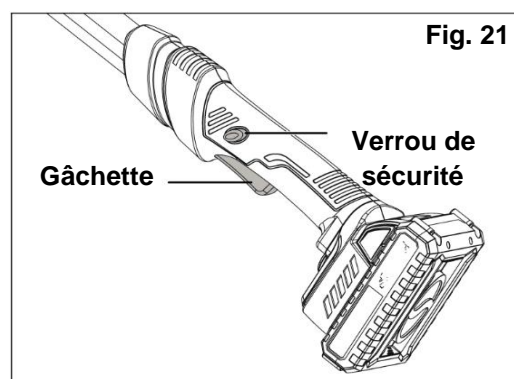
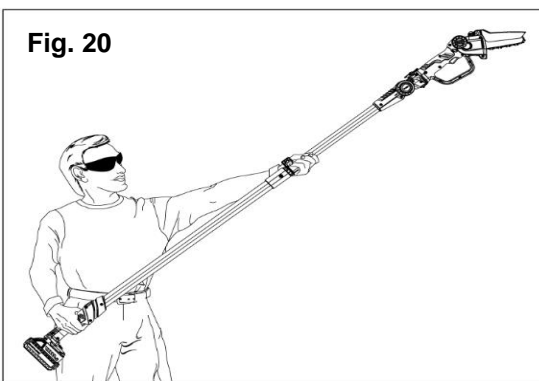
a) Pour étendre l'assemblage de tige, soulevez le verrou à came et allongez la tige à la longueur désirée (Fig. 18). Fermez le verrou à came pour fixer la tige en position.

b) La scie d'élagage peut être ajustée à 7 angles différents (-45° | -22,5° | 0° | 22,5° | 45° | 67,5° | 90°) pour permettre une plus grande flexibilité et un meilleur contrôle. Pour régler l'angle de coupe, appuyez sur le bouton de verrouillage multi-angle. Faites ensuite pivoter la scie d'élagage à l'angle souhaité et relâchez le bouton. La scie s'enclenchera en position et sera verrouillée à cet angle (Fig. 19).

c) Insérez la batterie comme indiqué dans la figure (Fig. 8).

d) Tenez la scie d'élagage à tige avec une main sur la poignée et l'autre sur la tige. Coupez toujours à côté du matériau et jamais en dessous pour éviter les blessures causées par la chute des branches. Ajustez la longueur et l'angle en conséquence (Fig. 20).

REMARQUE: Ne levez pas la main inférieure au-dessus de la hauteur de votre poitrine afin de garder le contrôle de la scie en cas de rebond.



e) Pour allumer l'appareil, saisissez fermement la poignée de la scie d'élagage et appuyez sur le verrou de sécurité pour désactiver la sécurité. Appuyez ensuite sur la gâchette pour activer la scie (Fig. 21).

REMARQUE : N'appuyez pas sur la gâchette lorsque vous n'êtes pas prêt à effectuer une coupe.

f) Relâchez la gâchette pour arrêter la scie.

Remplacement du guide-barre + chaîne

⚠ DANGER!

⚠ Ne démarrez jamais le moteur avant d'avoir installé le guide-barre, la chaîne et le carter de pignon. Sans toutes ces pièces en place, le guide-barre et la chaîne peuvent s'envoler, exposant l'utilisateur à des blessures potentiellement graves.

- ⚠ Assurez-vous que la batterie n'est pas insérée avant de remplacer le guide-barre et la chaîne. L'opération doit être effectuée sur une surface plane et stable, avec un espace suffisant pour déplacer l'appareil et ses composants.
- ⚠ Portez toujours des gants résistants lorsque vous manipulez le guide-barre et la chaîne. Montez le guide-barre et la chaîne très soigneusement afin de ne pas nuire à la sécurité et à l'efficacité de l'appareil.

5.1. Affûtage de la Chaîne

⚠ AVERTISSEMENT! Pour que la scie fonctionne de manière sûre et efficace, les pièces coupantes doivent être tranchantes. **Il est fortement recommandé de remplacer la chaîne une fois qu'elle perd sa capacité à couper proprement et en toute sécurité.** Cependant, il est possible d'affûter la chaîne existante si cela est fait avec soin. Tout travail sur le guide-barre et la chaîne nécessite une expérience spécifique et des outils spéciaux.

L'affûtage est nécessaire lorsque:

- Le sciage crée de la sciure au lieu de copeaux de bois
- La coupe devient difficile
- La scie ne coupe pas droit
- Il y a des vibrations excessives

Un centre de service professionnel affûtera la chaîne en utilisant les bons outils pour garantir un enlèvement minimum de matière et une netteté uniforme sur tous les tranchants.

5.2. Remplacement du Guide-barre si:

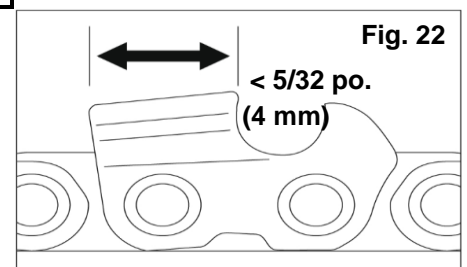
- Il y a une usure excessive ou des obstructions à l'intérieur de la rainure du guide-barre.
- Le guide-barre est tordu
- Le guide-barre est fissuré

REMARQUE : Il est normal de voir des bavures sur les bords du guide-barre. Vous pouvez lisser les bavures avec une lime au lieu de le remplacer.

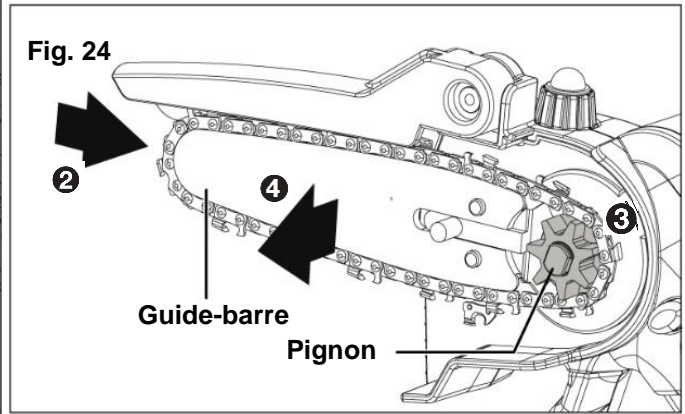
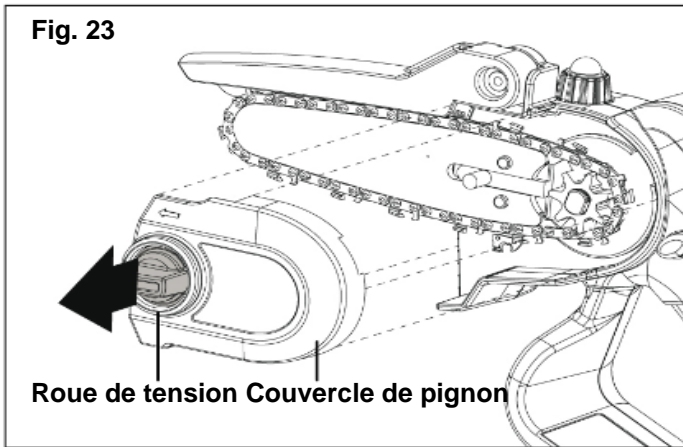
Reportez-vous au tableau ci-dessous pour les spécifications de la chaîne. Vous devez remplacer la chaîne si:

Maillons d'Entraînement	Pas de Chaîne	Jauge de Chaîne
32	¼ po.	0,043 po.
	6,35 mm	1,1 mm

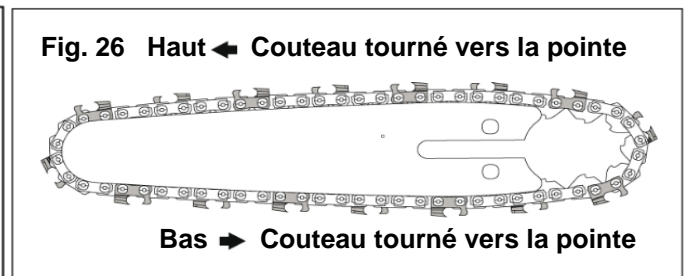
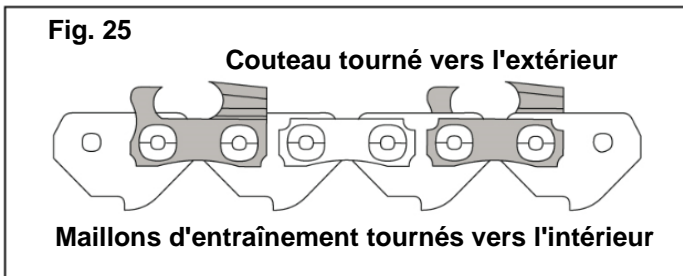
- Il y a trop de jeu entre les maillons et les rivets
- Il y a des fissures dans la chaîne
- La longueur du tranchant est usée à 5/32 po (4 mm) ou moins (Fig. 22).



5.3. Remplacement du Guide-barre + Chaîne



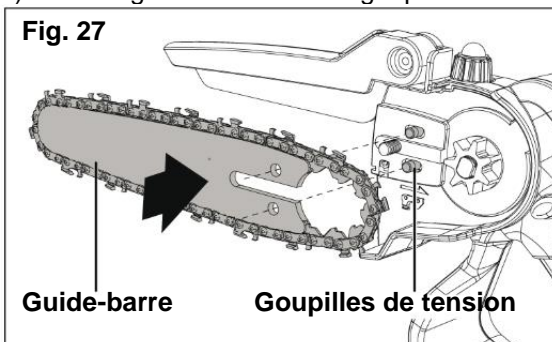
- 1) Desserrez la roue de tension et retirez le couvercle du pignon (Fig. 23).
- 2) À l'aide de gants résistants, poussez l'extrémité du guide-barre vers l'intérieur vers le pignon pour relâcher la tension et créer un peu de mou sur la chaîne (Fig. 24).
- 3) Tout en maintenant le guide-barre enfoncé, retirez la chaîne du pignon (Fig. 24).
- 4) Avec la chaîne hors du pignon, lâchez le guide-barre. Le guide-barre devrait rebondir légèrement pour vous permettre de retirer le guide-barre et la chaîne de la scie (Fig. 24).

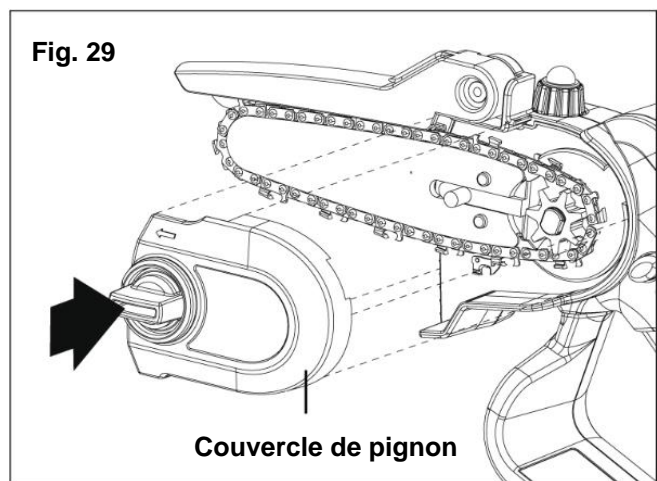
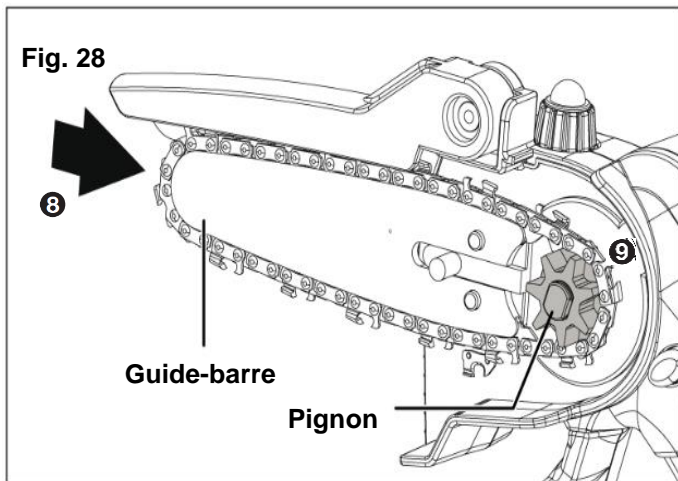


- 5) Disposez la nouvelle chaîne en boucle avec les coupeurs vers l'extérieur et les maillons d'entraînement vers l'intérieur. Si nécessaire, retournez la chaîne et redressez les nœuds. (Fig. 25).
- 6) À partir de la pointe, placez la nouvelle chaîne dans la rainure du guide-barre. Assurez-vous que la rainure est libre de toute obstruction et que les coupeurs du bord supérieur sont tournés vers la pointe du guide-barre et les coupeurs du bord inférieur sont tournés à l'opposé de la pointe du guide-barre. Si vers l'arrière, tournez la chaîne autour. La chaîne ne s'ajustera que lâchement jusqu'à ce qu'elle soit fixée sur le pignon (Fig. 26).

REMARQUE : Déterminez le sens de la chaîne. Si la chaîne est montée à l'envers, la scie vibrera anormalement et ne coupera pas.

- 7) Fixez le guide-barre sur les goupilles de tension. (Fig. 27).





8) À ce stade, la chaîne ne peut pas encore être montée sur le pignon. Pour donner suffisamment de mou à la chaîne, poussez la pointe du guide-barre vers l'intérieur en direction du pignon (Fig. 28).

9) Tout en maintenant le guide-barre enfoncé, enroulez l'extrémité de la chaîne sur le pignon. (Fig. 28).

10) Relâchez le guide-barre une fois que la chaîne est solidement fixée sur le pignon. Le guide-barre devrait rebondir légèrement, créant une certaine tension sur la chaîne et le guide-barre.

11) Réinstallez le couvercle de pignon (Fig. 29).

12) Suivez les instructions précédentes pour bien serrer (Fig. 12) et lubrifier la chaîne (Fig. 15).

Maintenance et Stockage

Nettoyage Général

Il est recommandé de nettoyer la scie d'élagage après chaque utilisation pour de meilleures performances. Utilisez un chiffon, une brosse ou de l'air comprimé pour retirer la sciure et les éclats des fentes d'aération.

Nettoyez le boîtier de la scie d'élagage uniquement avec un savon doux et un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage ou de solvants puissants pour nettoyer l'outil. N'immergez jamais aucune partie de la scie et ne laissez jamais de liquide pénétrer à l'intérieur de l'outil électrique sans fil.

Stockage

- Pour éviter la corrosion, appuyez 3 à 4 fois sur le bouchon de compression et faites fonctionner la scie pendant 30 secondes pour lubrifier la chaîne uniformément avant le stockage.
- Placez la gaine de barre sur le guide-barre avant le stockage.
- Ne stockez pas la scie d'élagage sans fil à proximité de produits chimiques, tels que des engrais ou d'autres solvants agressifs. N'exposez pas les pièces en plastique de l'appareil aux liquides de frein, à l'essence, aux produits à base de pétrole, aux huiles pénétrantes ou similaires. Ces produits sont souvent très corrosifs et peuvent causer des dommages permanents aux pièces en plastique de votre appareil.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, votre appareil doit être stocké à l'intérieur dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT! Pour votre sécurité et celle des autres:

- ⚠ Gardez tous les écrous, boulons et vis serrés pour vous assurer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.
- ⚠ N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces endommagées doivent être remplacées et jamais réparées.
- ⚠ Retirez la batterie et attendez au moins cinq minutes pour que la scie refroidisse avant la maintenance ou le stockage.
- ⚠ Retirez toujours la batterie avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation de la scie d'élagage sans fil.
- ⚠ Portez des gants de protection lors de la manipulation du guide-barre et de la chaîne.
- ⚠ Ne jetez jamais d'huiles ou d'autres matériaux polluants dans des endroits non autorisés.

- ⚠ Si vous remarquez quelque chose anormale, comme des vibrations excessives ou des bruits étranges, éteignez immédiatement la scie. Retirez la batterie et vérifiez si la scie est endommagée.
- ⚠ Pour éviter une surchauffe et des dommages au moteur, gardez toujours les fentes de ventilation propres et exemptes de sciure et de débris.

Précaution + Mise au Rebut de la Batterie

Jetez toujours votre batterie conformément aux réglementations fédérales, nationales et locales. Contactez une agence de recyclage de votre région pour connaître les emplacements de recyclage.

⚠ AVERTISSEMENT!

- ⚠ Même les batteries déchargées contiennent de l'énergie. Avant le traitement, utilisez du ruban électrique pour recouvrir les bornes afin d'éviter que la batterie ne court-circuite, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- ⚠ Pour réduire le risque de blessure ou d'explosion, ne brûlez ou incinérez jamais une batterie même si elle est endommagée, morte ou complètement déchargée. Lorsqu'elle est brûlée, des fumées et des matériaux toxiques sont émis dans l'environnement environnant.
- ⚠ • L'insertion de batteries sans respecter la polarité indiquée dans le compartiment à batterie ou dans le manuel peut raccourcir la durée de vie des batteries ou provoquer une fuite des batteries.
- ⚠ • Ne jetez pas les batteries au feu

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.

Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Importé par EML – enseigne Prodis, 1 rue de Rome 93110 ROSNY-SOUS-BOIS-France/ Fabriqué en R.P.C.

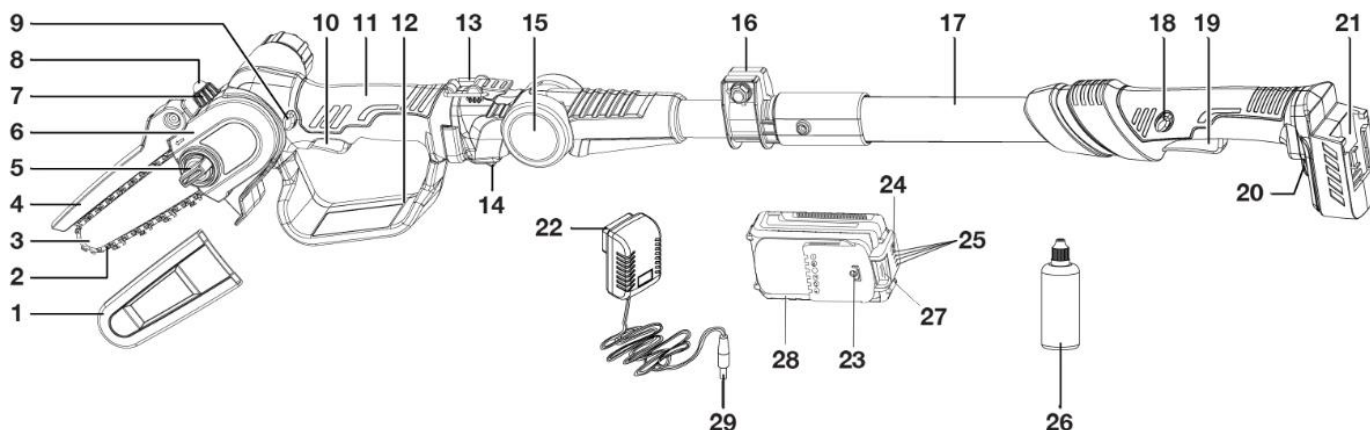
Commercialisé par EUROTUPS VERSAND GMBH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD



Gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft voor het eerste gebruik, bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek voor toekomstige referentie!

PRODUCTBESCHRIJVING



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|--------------------------------|
| 19. Stangkoker | 10. Trekker (snoeizaag) | 18. Veiligheidsvergrendeling (rodmontage) | 24. Knop batterij-indicator |
| 20.5 in. (12,7 cm) ketting | 11. Handvat | 19. Trekker (rodmontage) | 25. Batterij-indicatoren |
| 21. Geleidestang | 12. Handbeschermer | 20. Vergrendelingsknop (verwijderbaar batterijcompartiment) | 26. Stang en kettingolie |
| 22. Kettingbeschermer | 13. Vergrendelingsveerslot | 21. Verwijderbaar batterijcompartiment | 27. Druk op vergrendelingsknop |
| 23. Spanwiel | 14. Vergrendelingsknop (rodmontage) | 22. 21V lithium-ion lader | 28. 20V lithium-ion batterij |
| 24. Kettingwielbedekking | 15. Multi-hoek vergrendelingsknop | 23. Laadcontactdoos | 29. Laderstekker |
| 25. Olietankdop | 16. Sluitnok | | |
| 26. Drukdop | 17. Rodmontage | | |
| 9. Veiligheidsvergrendeling (snoeizaag) | | | |

Technische gegevens

Motor 250W
 Geen laadsnelheid 4000 rpm
 Batterijspanning Max* 20V D.C.
 Batterijcapaciteit 1.5 Ah Li-ion
 Laderinvoer 100-240V AC | 50/60 Hz | 0,4 A
 Laderuitvoer 21V DC | 500 mA
 Laadtijd Max 5 uur
 Snijdikte Max 4 in. (10 cm)
Aanbevolen: 2,4 in. (6 cm)

Stang- en kettinglengte 5 in. (12,7 cm)
 Multi-hoek kop 7 posities
 (-45° | -22,5° | 0° | 22,5° | 45° | 67,5° | 90°)
 Telescopische rod 4 ft tot 5,8 ft
 (1,2 m tot 1,8 m)
 Overheadbereik Up to 12 ft (3,7 m)
 Olietankcapaciteit 0,85 fl oz (25 ml)
 Netto gewicht (zonder rod) 3,2 lbs (1,5kg)
 Netto gewicht (met rod) 5,2 lbs (2,4 kg)







⚠ BELANGRIJK! Het materiaal en verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed. Laat geen kinderen spelen met plastic zakken, folie of kleine onderdelen. Deze items kunnen ingeslikt worden en vormen een verstikkingsrisico!

Werking batterijpakket

Het materiaal wordt aangedreven door een lithium-ion batterij. Het batterijpakket is volledig verzegeld en onderhoudsvrij.

1.7. Indicator laadniveau batterij

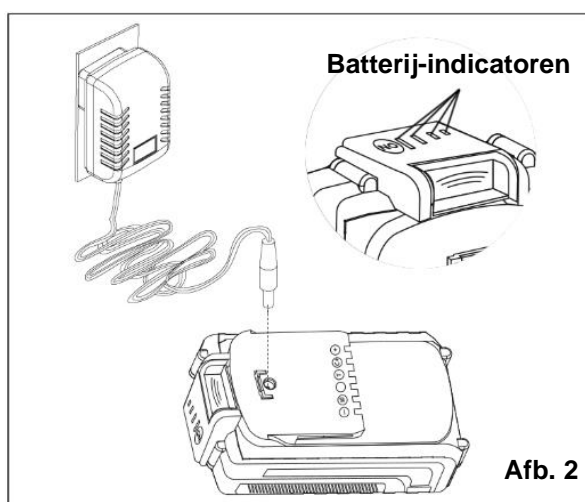
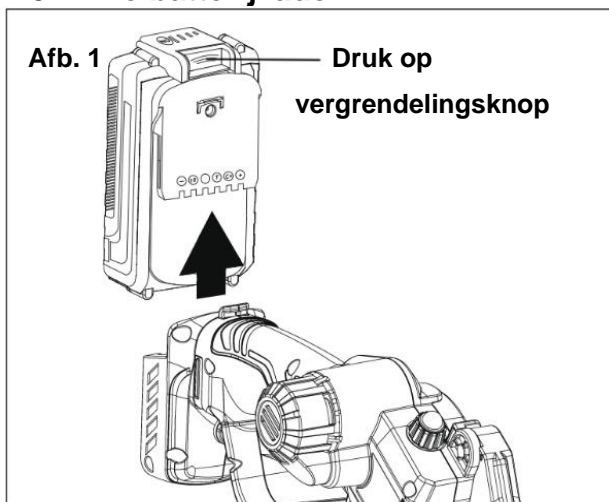
Het batterijpakket is uitgerust met een druktoets voor controle van het laadniveau. Druk eenvoudig op de druktoets om het batterijlaadniveau te lezen van de leds van de batterij-indicator:

	
Lichten	Lichtindicatoren
	Laadniveaুকноп
	De batterij staat op 100% capaciteit
	De batterij staat op 75% capaciteit
	De batterij staat op 50% capaciteit
	De batterij staat op 25% capaciteit

OPMERKING:

- Wanneer de batterij-indicator niet schijnt te werken, laad de batterij.
- Onmiddellijk na het gebruik van het batterijpakket kan de batterij-indicator een lager laadgehalte weergeven dan wanneer het enkele minuten later gecontroleerd wordt. De batterijcellen “herwinnen” wat van hun lading na het rusten.
- Tijdig herladen van de batterij helpt bij het verlengen van de levensduur van de batterij. Herlaad het batterijpakket wanneer u verlies merkt in het vermogen van het materiaal.
- **Sta nooit toe dat het batterijpakket volledig ontladen wordt daar dit onomkeerbare schade aan de batterij veroorzaakt.**

1.8. De batterij laden



- Druk op de druk op vergrendelingsknop aan om het even welke zijde van het batterijpakket om het uit het batterijcompartiment te trekken (afb. 1)
- Stop de lader in een geschikte AC-stroomcontactdoos. Verbind de laderstekker met de laadcontactdoos van de batterij om het laden te starten (afb. 2).
- De batterij heeft ongeveer 5 uur nodig om te laden. De leds van de batterij-indicator schakelen één voor één aan tijdens het laadproces. Ontkoppel de lader wanneer alle 4 leds verlicht zijn.

WAARSCHUWING!

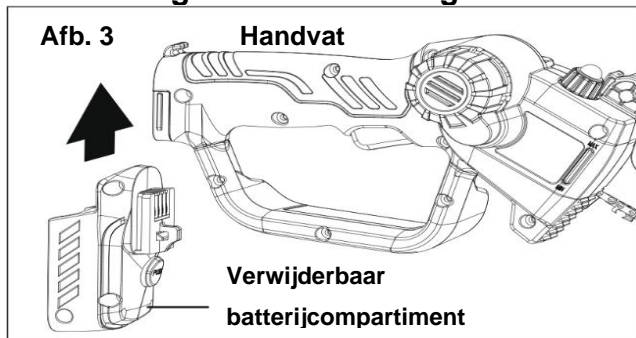
- ⚠ Laat, om het risico op elektrische schok te verminderen, niet toe dat water in de lader drupt.
- ⚠ **BRANDGEVAAR.** Zorg ervoor, bij het ontkoppelen van de lader van de batterij, om eerst de lader uit de contactdoos te trekken, ontkoppel dan de batterij van de lader.

Montage

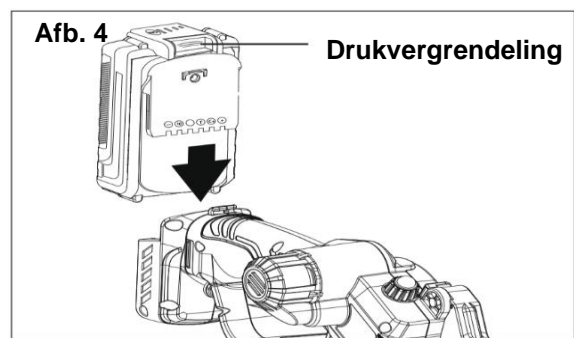
Deze draadloze snoeizaag wordt volledig gemonteerd geleverd met de geleidestang en ketting vooraf geïnstalleerd. Gebruikers moeten eenvoudigweg het toestel configureren als een hand-snoeizaag of een rodsnoeizaag vóór werking. Volg de instructions onderaan om de machine te verbinden.

- ⚠ **OPGELET!** Zorg ervoor dat de batterij niet ingevoerd is en de ketting vóór montage bedekt is door de koker.

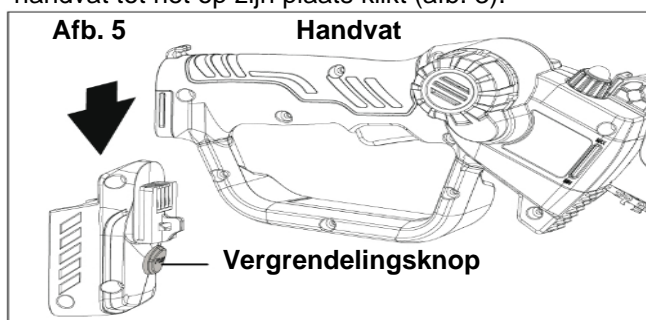
2.1. Montage hand-snoeizaag



a) Om de machine te configureren als een hand-snoeizaag, leg de kleine rand op het verwijderbare batterijcompartiment op dezelfde lijn als de geleidegroef op het handvat, schuif dan het verwijderbare batterijcompartiment omhoog in het handvat tot het op zijn plaats klikt (afb. 3).

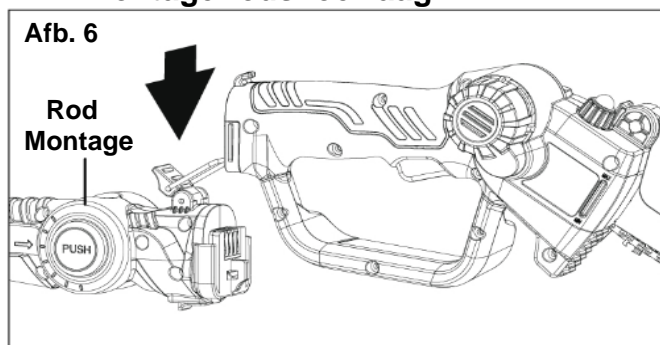


b) Voer de batterij in het verwijderbare batterijcompartiment tot de drukvergrendelingsknoppen op hun plaats klikken (afb. 4).

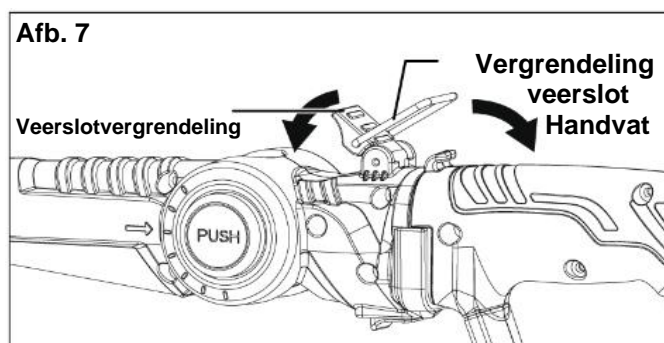


c) Om het verwijderbare batterijcompartiment van de hand-snoeizaag te halen. Druk de vergrendelingsknop op het verwijderbare batterijcompartiment in en schuif het uit het

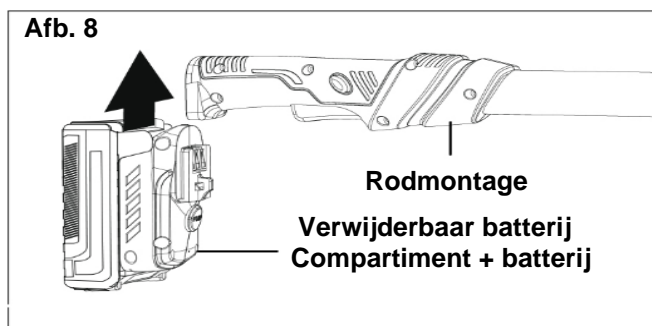
2.2. Montage rodsnoeizaag



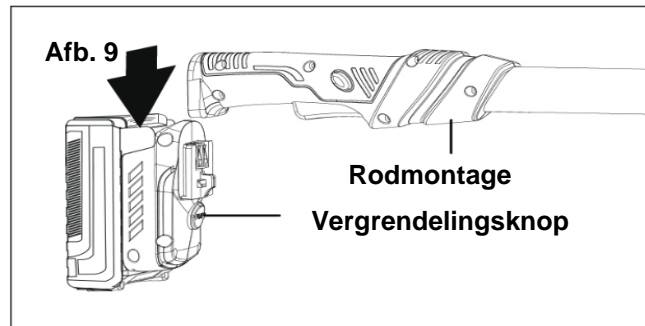
a) Om de rod te installeren, leg de kleine rand op het uiteinde van de rodmontage op dezelfde lijn als de geleidegroef op het handvat, schuif snoeizaag omlaag in de rodmontage tot het op zijn plaats klikt



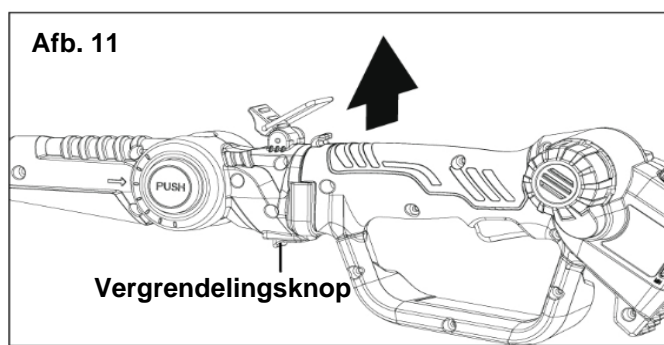
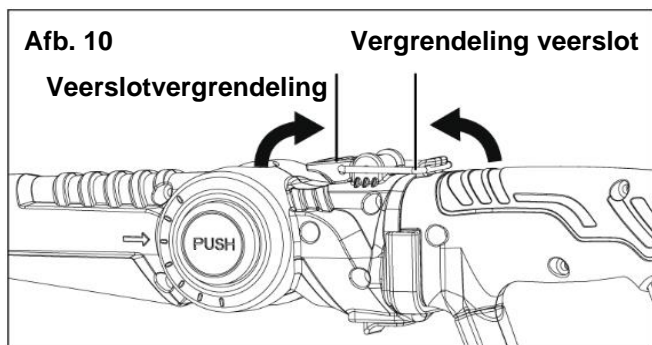
b) Sluit de veerslotvergrendeling over de haak aan het uiteinde van het handvat en druk de veerslotvergrendeling omlaag om de verbinding te beveiligen (afb. 7).



c) Schuif het verwijderbare batterijcompartiment en de batterij in het uiteinde van de rodmontage, tot het op zijn plaats klikt (afb. 8).



d) Druk, om de rod-snoeizaag te demonteren, de vergrendelingsknop op het verwijderbare batterijcompartiment omlaag en schuif het uit de rodmontage (afb. 9).

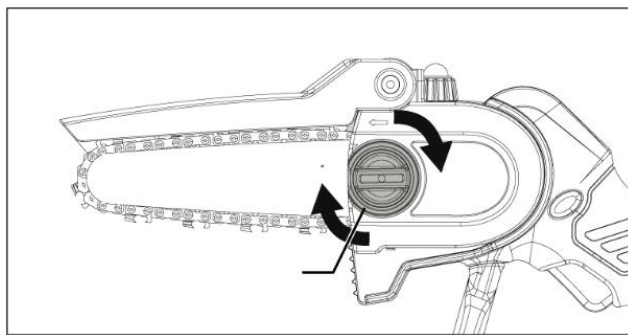


e) Klik de veerslotvergrendeling en vergrendelingsveerslot omhoog om het zaaghandvat te ontgrendelen (afb. 10), druk dan de vergrendelingsknop onderaan de rodmontage in en schuif de snoeizaag uit de rodmontage (afb. 11).

Vorbereiding vóór bediening

3.1. Kettingspanning aanpassen

WAARSCHUWING! Gebruik veiligheidshandschoenen bij het hanteren van stang en ketting.

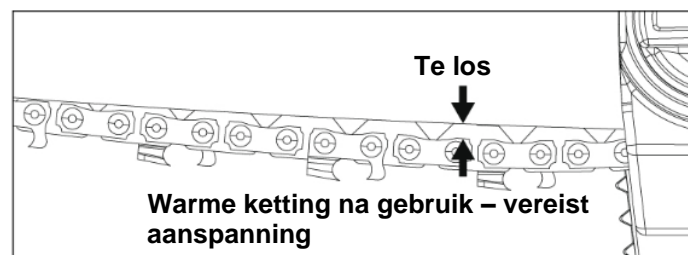
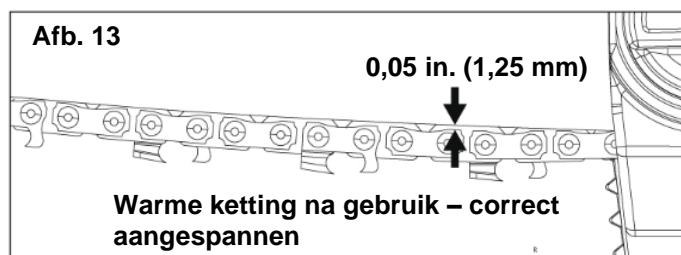


a) Zorg ervoor dat de snoeizaag uitgeschakeld is en dat de batterij verwijderd is.

b) Draai, om de ketting aan te spannen, het spanwiel rechtsom tot u wat weerstand voelt. Vóór gebruik mag een koude ketting geen speling hebben aan de onderzijde van de geleidestang, u nog steeds toelatend de ketting handmatig te roteren zonder binding. Wees ervan bewust dat een ketting, die aangespannen wordt terwijl ze warm is, te strak aangespannen kan zijn bij afkoeling. (Afb. 12).

c) Trek, om de kettingspanning te controleren, de ketting lichtjes 1/8" (3 mm) weg van de onderkant van de geleidestang. Wanneer de ketting terug op zijn plaats springt bij loslaten, is de spanning correct. Bij normale bediening warmt de ketting op en zet ze uit waardoor de ketting lichtjes doorzakt met ongeveer 0,05 in. (~1,25 mm) (Afb. 13).

d) Draai het spanwiel linksom om de ketting los te maken.



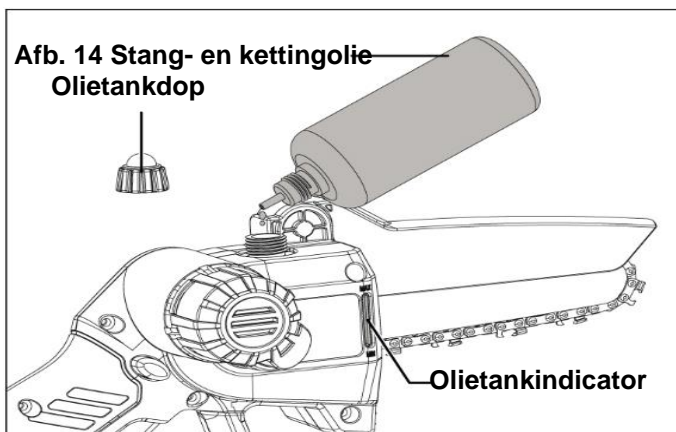
OPMERKING:

Een nieuwe ketting rekt uit. Controleer regelmatig de spanning van een nieuwe ketting tijdens de eerste twee uren van bediening, na het ontkoppelen van de batterij en de ketting toe te laten af te koelen.

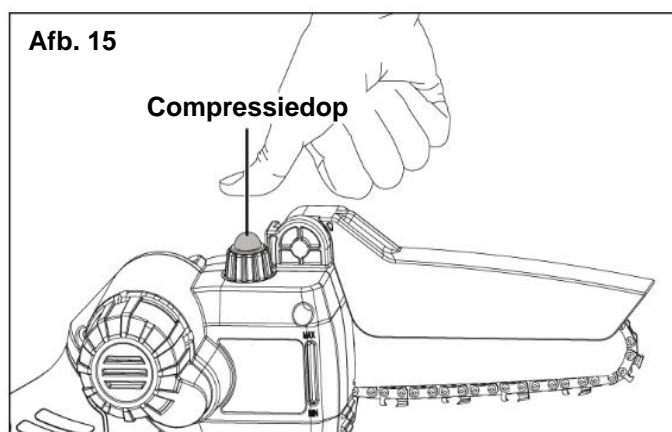
3.2. Kettingsmering

WAARSCHUWING!

- ⚠ Het niet smeren van de ketting veroorzaakt schade aan de stang en ketting. Gebruik enkel stang- en kettینگolie van goede kwaliteit, specifiek ontwikkeld voor gebruik met kettینگzagen. Gebruik geen olie die onzuiverheden bevat.
- ⚠ De stang- en kettینگolie is biologisch afbreekbaar. Het gebruik van aardolie of motorolie kan een ernstige impact op het milieu hebben. Het is van essentieel belang dat u olie van goede kwaliteit gebruikt om de snijonderdelen op efficiënte manier te smeren. Gebruikte olie of olie van slechte kwaliteit staat niet garant voor goede smering en verlaagt de levensduur van de ketting en stang.



a) Neem de olietankdop van de bovenkant van de snoeizaag. Vul dan de olietank tot aan de bovenkant van de olietankindicator, gemarkeerd met het woord "MAX" (afb. 14).



b) Druk, tijdens de bediening, elke 30 minuten 3-4 maal om de ketting te smeren (afb. 15).

OPMERKING: Druk, alvorens het toestel op te bergen, 3-4 maal op de veerdrumdop en laat de zaag 30 seconden draaien om de ketting gelijkmatig te smeren om corrosie te voorkomen.

3.3. Uw snoeizaag inwerken

Het wordt aanbevolen uw snoeizaag in te werken wanneer een nieuwe ketting geïnstalleerd wordt.

- m) Verwijder de batterij en pas de kettingspanning aan.
- n) Voer de batterij in en schakel de snoeizaag in en laat de motor ongeveer 5 minuten lang stationair draaien.
- o) Verwijder de batterij en controleer de kettingspanning opnieuw. Trek, indien nodig, de ketting opnieuw aan.
- p) Maak nadien ongeveer 30 minuten lang enkel makkelijke sneden. Zorg steeds voor voldoende smering van de zaagketting! Gebruik de snoeizaag enkel voor zwaardere snedes en diepere snijdieptes na de inwerkingsperiode.

3.4. Veiligheid-controlelijst

Om te helpen bij het behoud van optimale prestatie en veiligheid van uw draadloze snoeizaag bevelen we u aan deze controlelijst te voltooien vóór elke werksessie.

⚠ WAARSCHUWING!

- ⚠ Voer de batterij niet in tot u alle controles voltooid hebt.
- ⚠ Inspecteer op mogelijke schade aan de ketting, geleidestang of motorbehuizing.
- ⚠ Controleer dat alle schroeven van de machine en geleidestang stevig vastgedraaid zijn.
- ⚠ Verwijder mogelijk vuil van de geleidestang en ketting.
- ⚠ Zorg ervoor dat de ventilatiegroeven vrij zijn van zaagsel of afval.
- ⚠ Controleer dat de ketting correct aangespannen en scherp is.
- ⚠ Controleer dat de trekker vergrendeld blijft tot de veiligheidsvergrendeling ingedrukt wordt.

Bediening

⚠ WAARSCHUWING!

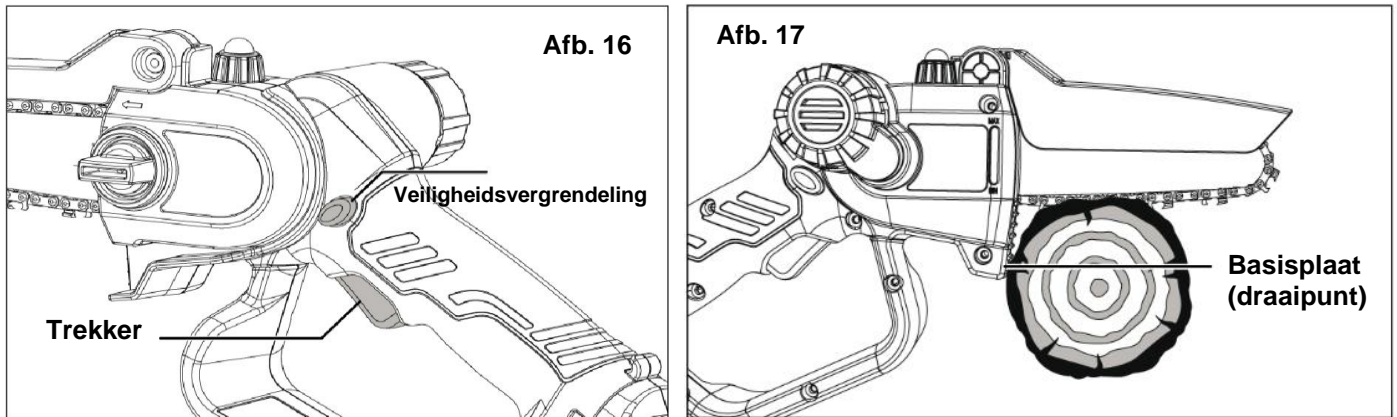
- ⚠ Herhaaldelijk starten en stoppen van een elektrische motor binnen enkele seconden kan veel hitte genereren en de motor beschadigen. Wacht, om de levensduur van uw draadloze snoeizaag te beschermen, steeds minstens vijf seconden na het stoppen alvorens de zaag te herstarten.
- ⚠ Zorg ervoor dat de ketting niet in contact met enig voorwerp is voordat u de motor start.
- ⚠ Houd weg van de ketting. Houd de handen op de handgreep. Niet te ver reiken. Behoud een stevige greep. Laat de zaag niet los terwijl ze in werking is.
- ⚠ De ketting blijft meerdere seconden draaien na het uitschakelen van het toestel.

- ⚠ Gebruik de snoeizaag niet in natte omstandigheden. Wees uitermate voorzichtig bij het snijden van kleine takjes, jonge boompjes of takken onder spanning. Dergelijk materiaal kan naar u toe springen of vast komen te zitten in de zaag, hetgeen kan resulteren in u uit evenwicht brengen, of de zaag onbestuurbaar te maken.

4.1. Bediening hand-snoeizaag

- a) Voer de batterij in, zoals getoond in (afb. 4).
 b) Grijp, om het toestel in te schakelen, de handgreep van de snoeizaag stevig vast. Druk tegelijkertijd op de veiligheidsvergrendeling en de trekker om de zaag te activeren (afb. 16).

OPMERKING: Druk niet op de trekker tot u klaar bent om een snede te maken.

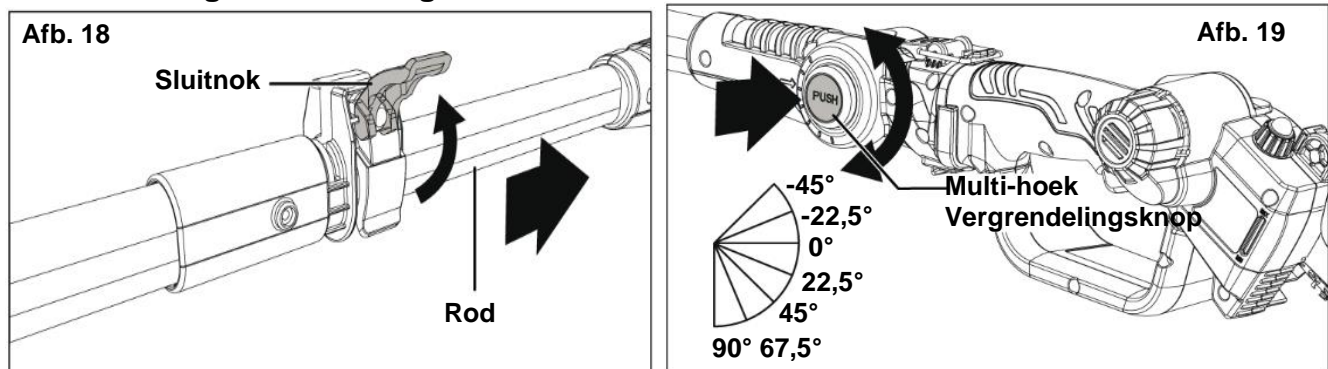


- c) Sluit, terwijl de snoeizaag draait, de basisplaat aan op de tak die u wenst af te zagen en laat de zaag al het zagen uitvoeren (afb. 17). Pas enkel lichte druk toe op de zaag.

OPMERKING: De basisplaat helpt bij het stabiliseren van de zaag en helpt beduidend bij het verminderen van trillingen. Het werkt ook als een draaipunt, u toelatend de zaag om een steunpunt te laten draaien tijdens het zagen, voor betere controle.

- d) Laat de trekker los om de zaag te stoppen.

4.2. Bediening rodsnoeizaag



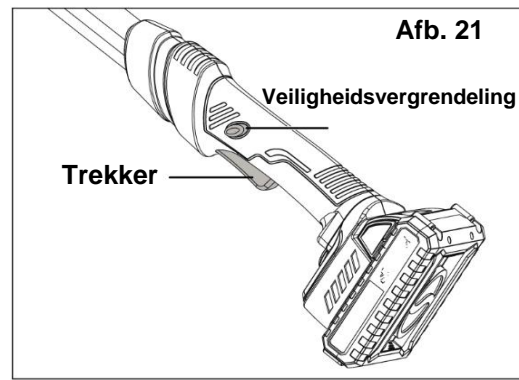
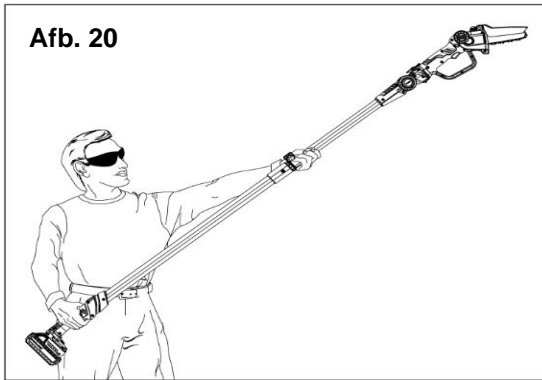
- a) Til, om de rodmontage te verlengen, de sluitnok op en verleng de rod naar de gewenste lengte (afb. 18). Sluit de sluitnok om de rod op zijn plaats te verzekeren.

- b) De snoeizaag kan naar 7 verschillende hoeken aangepast worden (-45° | -22,5° | 0° | 22,5° | 45° | 67,5° | 90°) om grotere flexibiliteit en controle toe te laten. Druk, om de snijhoek aan te passen, op de multi-hoek vergrendelingsknop. Draai dan de snoeizaag om het steunpunt naar uw gewenste hoek en laat de knop los. De zaag klikt in positie en wordt op die hoek vergrendeld (afb. 19).

- c) Voer de batterij in, zoals getoond in (afb. 8).

- d) Houd de rod-snoeizaag met één hand op de handgreep vast en de andere hand op de rod. Snijd steeds aanliggend tot het materiaal en nooit eronder om letsel te vermijden door vallende takken. Pas de lengte en hoek overeenkomstig aan (afb. 20).

OPMERKING: Til uw onderste hand niet boven borsthoogte teneinde controle over de zaag te behouden bij een mogelijke terugslag.



e) Grijp, om het toestel in te schakelen, de handgreep van de snoeizaag stevig vast en druk de veiligheidsvergrendeling in om de veiligheid te deactiveren. Druk dan de trekker in om de zaag te activeren (afb. 21).

OPMERKING: Druk niet op de trekker tot u klaar bent om een snede te maken.

f) Laat de trekker los om de zaag te stoppen.

Vervangen van geleidestang + ketting

⚠ GEVAAR!

- ⚠ Start de motor nooit alvorens de geleidestang en kettingwielbedekking te installeren. Zonder al deze onderdelen op hun plaats kunnen de geleidestang en ketting wegvliegen, de gebruiker blootstellend aan mogelijk ernstige letsels.
- ⚠ Zorg ervoor dat de batterij niet ingevoerd is alvorens de geleidestang en ketting te vervangen. De bediening moet voltooid worden op een vlak en stabiel oppervlak, met voldoende ruimte om de machine en de componenten ervan te verplaatsen.
- ⚠ Draag steeds handschoenen voor zwaar werk bij het bedienen van de stang en ketting. Monteer de stang en ketting zeer voorzichtig om de veiligheid en efficiëntie van de machine niet in gevaar te brengen.

5.1. Slijpen van ketting

⚠ WAARSCHUWING! Om ervoor te zorgen dat de zaag veilig en efficiënt werkt, is het van essentieel belang dat de snijcomponenten goed scherp zijn. **Het wordt ten zeerste aanbevolen de ketting te vervangen eens deze het vermogen verliest netjes en veilig te snijden.** Het is echter mogelijk de huidige ketting te slijpen wanneer dit zorgvuldig uitgevoerd wordt. Elk werk aan de ketting en stang vereist specifieke ervaring en speciale instrumenten.

Slijpen is noodzakelijk wanneer:

- Het zagen zaagsel creëert in plaats van houten schilfers
- Het snijden moeilijk wordt
- De zaag niet recht snijdt
- Er overmatige trillingen zijn

Een professioneel dienstencentrum slijpt de ketting met de juiste instrumenten om te zorgen voor minimale verwijdering van materiaal of zelfs scherpte aan de snijranden.

5.2. Vervang de geleidestang wanneer:

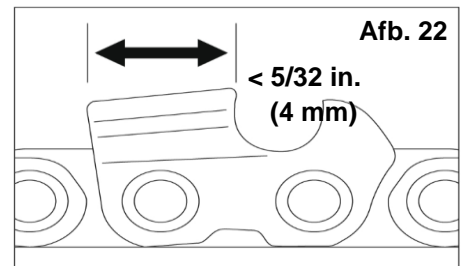
- Er overmatige slijtage is of obstructies zijn binnen de groef van de geleidestang.
- De geleidestang gebogen is
- De geleidestang gebarsten is

OPMERKING: Het is normaal om bramen te zien aan de randen van de geleidestang. U kunt mogelijke bramen gladstrijken met een vijl in plaats van deze te vervangen.

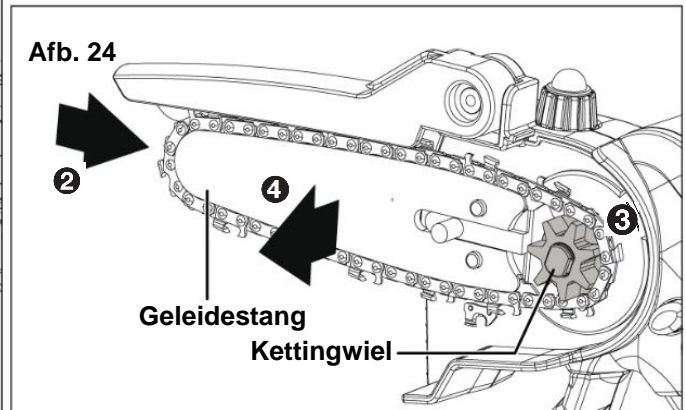
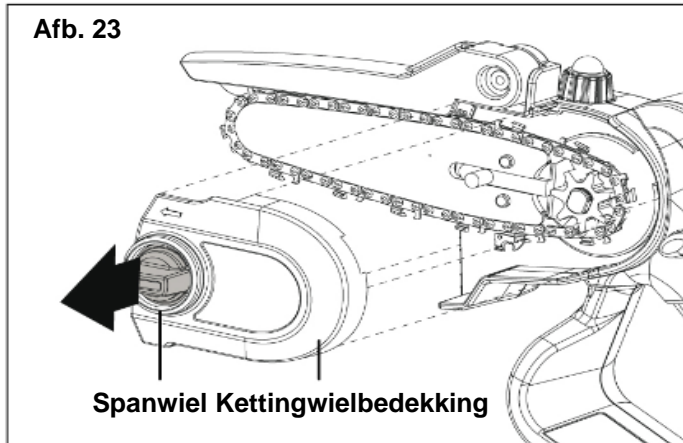
Verwijs naar de tabel onderaan voor de specificaties van de ketting. U moet de ketting vervangen wanneer:

Aandrijvingskoppelingen	Kettingsteek	Kettingmaat
32	¼ in.	0,043 in.
	6,35 mm	1,1 mm

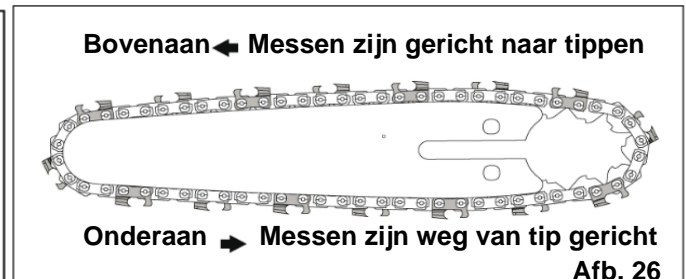
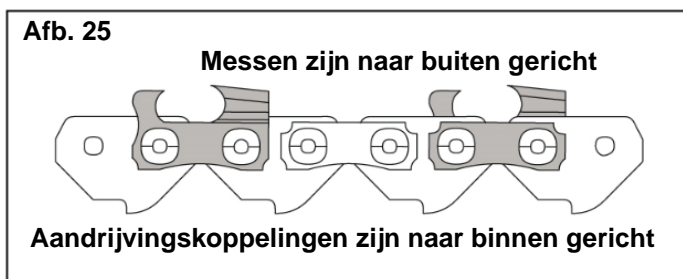
- Er is te veel speling tussen de koppelingen en klinknagels
- Er zijn barsten in de ketting
- Lengte van de snijrand is afgesleten tot 5/32 in. (4 mm) of minder (afb. 22).



5.3. Vervang de geleidestang + ketting



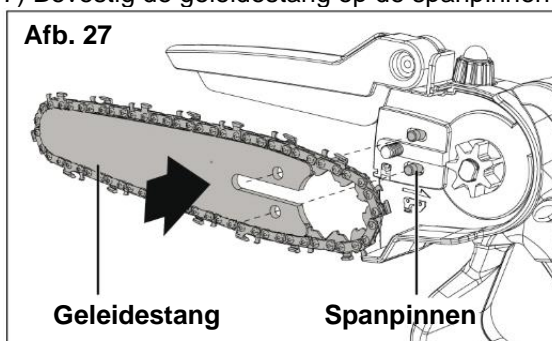
- 1) Het spanwiel losdraaien en de kettingwielbedekking verwijderen (afb. 23).
- 2) Druk, met behulp handschoenen voor zwaar werk, de tip van de geleidestang naar binnen naar het kettingwiel toe om de spanning weg te nemen en wat speling op de ketting te creëren (afb. 24).
- 3) Trek de ketting van het kettingwiel terwijl u de geleidestang ingedrukt houdt (afb. 24).
- 4) Laat, met de ketting van het kettingwiel, de geleidestang los. De geleidestang moet lichtjes terug springen, u toelatend de ketting en geleidestang te verwijderen van de zaag (afb. 24).

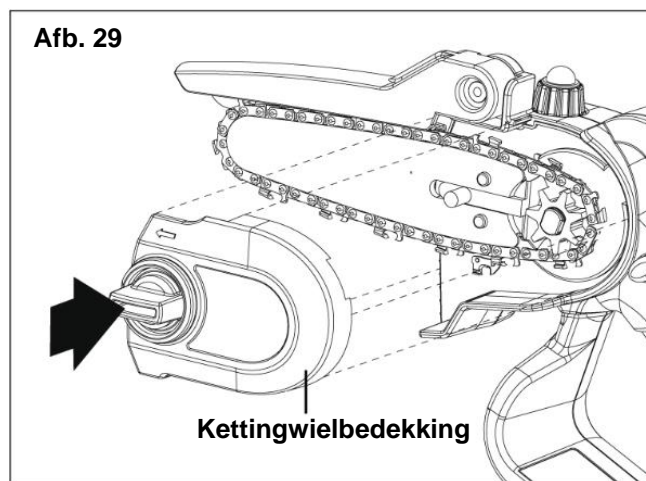
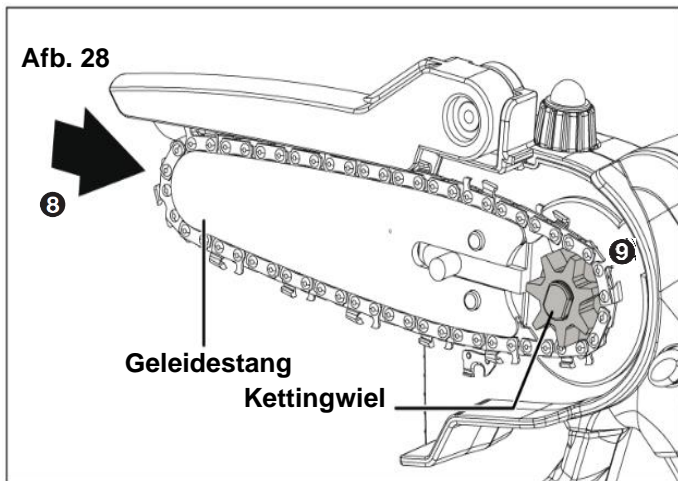


- 5) Plaats de nieuwe ketting in een lus met de messen naar buiten gericht en de aandrijvingskoppelingen naar binnen gericht. Kantel, indien nodig, de ketting om en trek mogelijke buigingen recht (afb. 25).
- 6) Plaats, startend van de tip, de nieuwe ketting in de groef van de geleidestang. Zorg ervoor dat de groef geen obstructies heeft en dat de messen aan de bovenrand gericht zijn naar de tip van de geleidestang, en dat de messen aan de onderste rand weg van de tip van de geleidestang gericht zijn. Draai, indien ruggelings, de ketting om. De ketting past enkel losjes tot ze bevestigd wordt op het kettingwiel (afb. 26).

OPMERKING: Wees zeker over de richting van de ketting. Wanneer de ketting achterwaarts gemonteerd werd, trilt de zaag abnormaal en snijdt niet.

- 7) Bevestig de geleidestang op de spanpinnen (afb. 27).





8) Op dit punt kan de ketting nog niet op het kettingwiel gepast worden. Druk, om de ketting voldoende speling te geven, de tip van de geleidestang naar binnen naar het kettingwiel toe (afb. 28).

9) Wikkel, terwijl de geleidestang ingedrukt blijft, het uiteinde van de ketting op het kettingwiel (afb. 28).

10) Laat de geleidestang gaan eens de ketting stevig vastgemaakt is op het kettingwiel. De geleidestang kan lichtjes terug springen, wat spanning op de ketting en geleidestang creërend.

11) Installeer de kettingwielbedekking opnieuw (afb. 29).

12) Volg de eerdere instructies om de ketting goed vast te draaien (afb. 12) en te smeren (afb. 15).

Onderhoud en bewaren

Algemene reiniging

Het wordt aanbevoelen de snoeizaag na elk gebruik te reinigen voor de beste prestaties. Gebruik een doek, borstel of perslucht om zaagsel en splinters uit de ventilatiegroeven te verwijderen.

Reinig enkel de behuizing van de snoeizaag met zachte zeep en een vochtige doek. Gebruik nooit sterke reinigingsmiddelen of solventen om het gereedschap te reinigen. Dompel nooit enig deel van de zaag onder water of laat niet toe dat er vloeistoffen in het draadloos krachtgereedschap loopt.

Bewaring

- Druk, om corrosie te beletten, de compressiedop 3-4 maal in en laat de zaag 30 seconden draaien om de ketting gelijkmatig te smeren vóór bewaring.
- Plaats de stangkoker over de geleidestang vóór bewaring.
- Bewaar geen draadloze snoeizaag dichtbij chemicaliën, zoals meststoffen of andere harde solventen. Stel de plastic onderdelen van het toestel niet bloot aan remvloeistoffen, benzine, petroleum-gebaseerde producten, kruipolie of iets dergelijks. Deze producten zijn vaak zeer corrosief en kunnen permanente schade berokkenen aan de plastic onderdelen van uw toestel.
- Wanneer niet in gebruik moet uw machine binnen bewaard worden op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING! Voor uw veiligheid en die van anderen:

- ⚠ Houd alle moeren, bouten en schroeven vastgedraaid om zeker te zijn dat materiaal in veilige werktoestand is.
- ⚠ Gebruik de machine nooit met versleten of beschadigde onderdelen. Beschadigde onderdelen moeten vervangen en nooit hersteld worden.
- ⚠ Verwijder de batterij en wacht minstens vijf minuten voor de zaag om af te koelen alvorens er onderhoud aan uit te voeren of uw toestel op te slaan.
- ⚠ Verwijder de batterij steeds alvorens aanpassingen, onderhoud of herstellingen uit te voeren aan uw draadloze snoeizaag.
- ⚠ Gebruik veiligheidshandschoenen bij het hanteren van de stang en ketting.
- ⚠ Gooi nooit oliën of andere vervuilende materialen weg in niet toegestane plaatsen.
- ⚠ Wanneer u iets ongewoon opmerkt, zoals overmatige trillingen of vreemde geluiden, schakel de zaag dan onmiddellijk UIT. Verwijder de batterij en controleer de zaag op mogelijke schade.

- ⚠ Om oververhitting van en schade aan de motor te vermijden, houdt u steeds de ventilatiegroeven proper en vrij van zaagsel en vuil.

Batterij Opgelet + Wegwerking

Gooi steeds batterijpakket weg in overeenstemming met federale, staats- en lokale reglementeringen. Contacteer een recyclage-agentschap in uw regio voor recyclagelocaties.

⚠ WAARSCHUWING!

- ⚠ Zelfs ontladen batterijpakketten bevatten wat energie. Gebruik, vóór weggoiën, elektrische tape om de terminals te bedekken om te beletten dat het batterijpakket kortsluit, hetgeen brand of een explosie kan veroorzaken.
- ⚠ Om het risico op letsel of een explosie te verminderen, verbrand of veras nooit een batterijpakket, zelfs wanneer het beschadigd, plat of volledig ontladen is. Wanneer verbrand worden giftige dampen en materialen verspreid in de omliggende omgeving.
- ⚠ • Het niet invoeren van de batterijen in de correcte polariteit, zoals aangeduid in het batterijcompartiment of de handleiding, kan de levensduur van de batterijen verkorten of ervoor zorgen dat de batterijen beginnen lekken.
- ⚠ • Gooi de batterijen niet weg in vuur.

LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudelijk afval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycled. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorkruiste container op wielen.

Geïmporteerd door EML – Prodis merk, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/ Gemaakt in de VRC

Op de markt gebracht door EUROtops Versand GmbH, Elisabeth-Selbert-Str.3, D-40764 LANGENFELD, Duitsland

